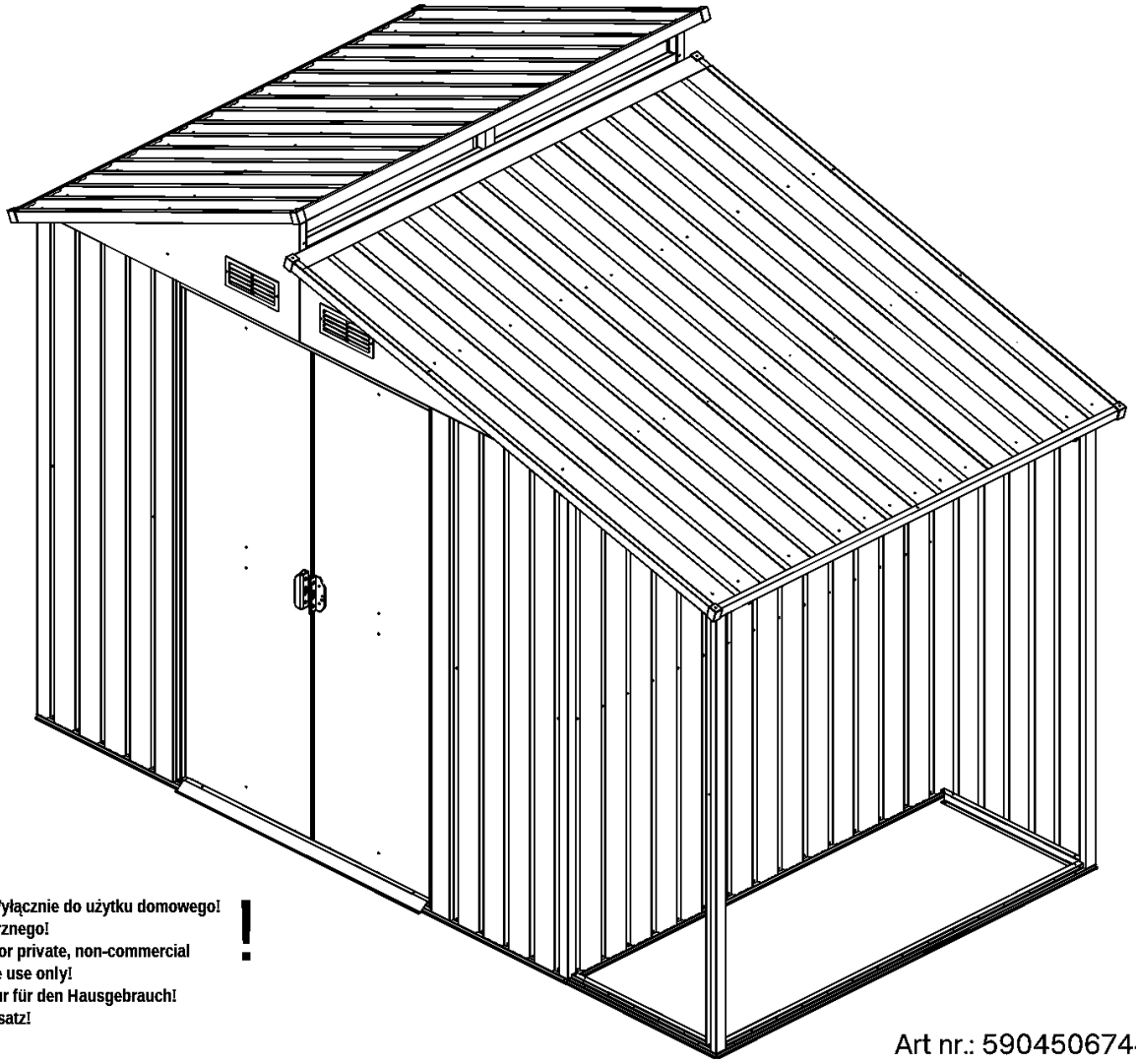
STALOWY DOMEK NARZĘDZIOWY Z DREWUTNIĄ 5m2
STEEL TOOL HOUSE WITH WOODSHED 5m2
STAHL-WERKZEUGHAUS MIT HOLZSCHUPPEN 5m2

Instrukcja użytkowania
Instruction manual
Aufbauanleitung



PL OSTRZEŻENIA: Wyłącznie do użytku domowego!
Do użytku zewnętrznego!
EN WARNING: Only for private, non-commercial purposes! Outside use only!
DE WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch!
Für den Außeneinsatz!

Art nr.: 5904506744459



Szybki i łatwy montaż
Wzmocnione ściany kalenicowe

Quick & Easy Assembly
Ridge Reinforced Walls

Schnelle und einfache Montage
Verstärkte Giebelwände

Numer partii/Batch NO.: RY2506-217

4iQ Group sp. z o.o.
ul. L. Mierosławskiego 6, 14-200 Iława, Poland
tel. + 48 89 674 92 57, kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

PL

ZANIM ZACZNIESZ

Instrukcja obsługi

Zapoznaj się z instrukcją obsługi. Informacje w niej zawarte i pomocne wskazówki sprawią, że montaż stanie się łatwy i przyjemny. Podczas montażu postępuj zgodnie z przedstawioną sekwencją kroków, aby mieć pewność że domek został poprawnie zmontowany.

Części

Sprawdź kompletność opakowania zgodnie z listą elementów i podziel je według numeracji. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek braku, nie rozpoczynaj montażu i skontaktuj się ze sprzedawcą.

EN

BEFORE YOU START

User manual

Read the user manual. The information contained therein and helpful tips will make installation easy and pleasant. During assembly, follow the sequence of steps presented to ensure that the house is correctly assembled.

Parts

Check the completeness of the package according to the list of items and divide them by numbering. If any defect is found, do not start assembly and contact the seller.

DE

BEVOR SIE BEGINNEN

Aufbauanleitung

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Die enthaltenen Informationen und nützlichen Hinweise machen den Aufbau einfach und angenehm. Befolgen Sie während des Montagevorgangs die angegebene Reihenfolge der Schritte, um sicherzustellen, dass das Gartenhaus korrekt montiert wird.

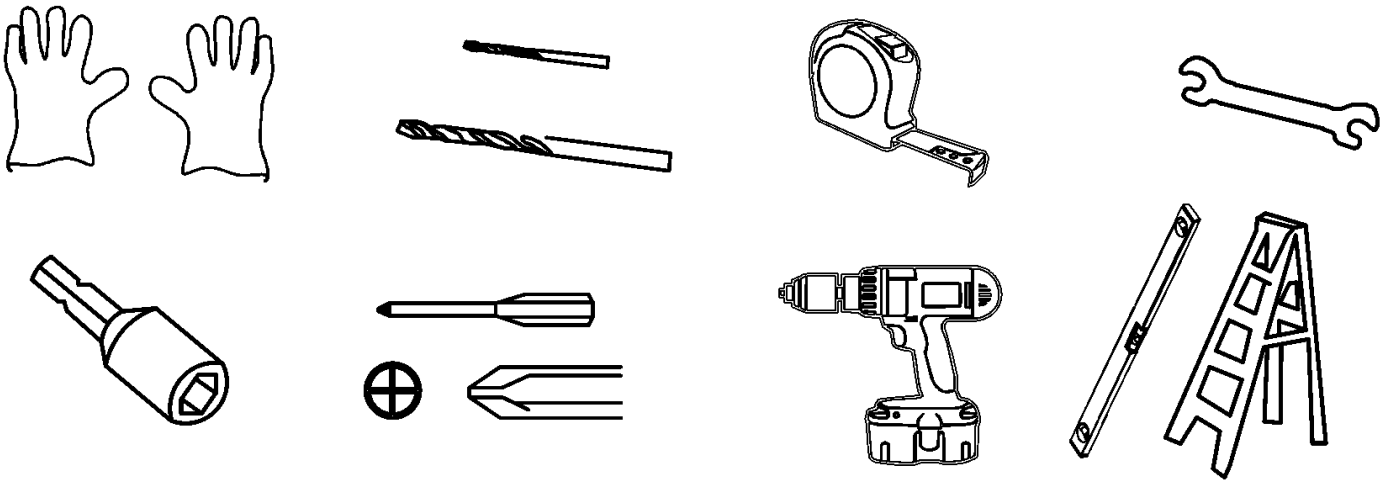
Teile

Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Pakets anhand der Liste der Teile und sortieren Sie diese nach der Nummerierung. Falls ein Mangel festgestellt wird, beginnen Sie nicht mit der Montage und wenden Sie sich an den Verkäufer.

NARZĘDZIA, KTÓRE MOGĄ BYĆ WYMAGANE (NIE ZAŁĄCZONO)

TOOLS MAY BE REQUIRED (NOT INCLUDED)

WERKZEUGE, DIE MÖGLICHER WEISE BENÖTIGT WERDEN (NICHT ENTHALTEN)



Podczas pracy z blachami stalowymi i obróbką blacharską należy nosić grube rękawice.

Use heavy duty gloves when handling steel sheets and flashing.

Bei der Arbeit mit Stahlblechen und der Blechbearbeitung sollten dicke Handschuhe getragen werden.

PLANUJ Z WYPRZEDZENIEM

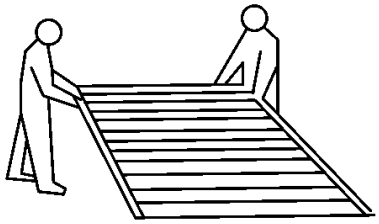
Obserwuj pogodę:

Upewnij się, że dzień wybrany na instalację jest suchy i spokojny.

NIE próbuj montować szopy przy wietrznej pogodzie ze względu na ryzyko uszkodzenia paneli lub obrażeń ciała. Uważaj na mokre lub błotniste podłoże.

Praca w zespole:

Zawsze, gdy jest to możliwe zaleca się pracę w zespole. Jedna osoba może trzymać lub pozycjonować części czy panele podczas gdy druga montuje okucia czy podaje narzędzia.



PLAN AHEAD

Watch the weather:

Please be sure the day you select for installation is dry and calm.

DO NOT attempt to assembleyour shed in windy weather becauseof risk of damageto panels, or personalinjury. Be careful of wet or muddy ground.

Teamwork:

Whenever possible, two or more people should work together to assemble the building. One person can position parts or panels while the other is able to handle the fasteners and the tools.

PLANEN SIE IM VORAUS

Beobachten Sie das Wetter:

Stellen Sie sicher, dass der Tag, den Sie für die Installation wählen, trocken und ruhig ist.

Versuchen Sie nicht, den Schuppen bei windigem Wetter zu montieren, da dies das Risiko von Schäden an den Paneelen oder Verletzungen erhöhen kann. Achten Sie auf nasses oder schlammiges Gelände.

Teamarbeit

Wann immer möglich, wird Teamarbeit empfohlen. Eine Person kann Teile oder Paneele halten oder positionieren, während die andere die Beschläge montiert oder Werkzeuge reicht.

PL

PLANUJ Z WYPRZEDZENIEM

Wybór miejsca

- W miarę możliwości unikaj instalacji pod drzewami, ponieważ spadające liście będą wymagały regularnego ich usuwania, a połamane gałęzie będą stanowiły potencjalne ryzyko uszkodzenia.
- Małe drzewa, krzewy lub płoty w pobliżu mogą być pomocne, działając jako ochrona przed wiatrem.

Przygotowanie miejsca

1. Miejsce należy przygotować w taki sposób, aby podstawa szopy była równa i sprawdzona za pomocą poziomicy.
2. Podstawa może być wykonana z impregnowanego drewna lub betonu, aby zatrzymać wilgoć. Szopa nie jest przeznaczona do bezpośredniego posadowienia na trawniku ze względu na wilgoć, a także na ryzyko błotnistej ziemi w dni deszczowe.
3. W przypadku wykorzystania betonowej podstawy, należy zapewnić jej pochyłość, aby zapobiec gromadzeniu wody. Przed postawieniem szopy na podstawie należy poczekać aż beton lub cement wyschną.
4. Podstawę można również zbudować z cegieł, bloków lub zamontować na betonowej podkładce. Cegły lub bloki należy zacementować, tworząc wypoziomowane betonowe fundamenty, a ramę szopy nawiercić i przykręcić do podstawy.

EN

PLAN AHEAD

Site Selection:

- Avoid overhanging trees as much as possible as leaves will make regular cleaning necessary and broken branches are a potential hazard.
- Small trees, bushes or fences nearby can be helpful, acting as a wind break.

Site Preparation

1. The site must be prepared so that **the** base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.
2. The base can be constructed by treated timber or concrete, in order to stop **the** moisture getting into the shed.The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.
3. If a concrete pad is made,it is important that this slopes towards **the** edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.
4. Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad.
   The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

DE

PLANEN SIE IM VORAUS

Wahl des Standorts

- Vermeiden Sie, wenn möglich, die Installation unter Bäumen, da herabfallende Blätter regelmäßig entfernt werden müssen und abgebrochene Äste ein potenzielles Risiko für Schäden darstellen können.
- SKleine Bäume, Sträucher oder Zäune in der Nähe können hilfreich sein, da sie als Windschutz dienen.

Vorbereitung des Standorts

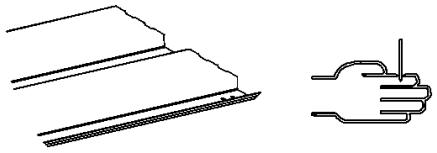
1. Der Standort sollte so vorbereitet werden, dass das Fundament des Schuppens eben ist und mit einer Wasserwaage überprüft wird.
2. Das Fundament kann aus imprägniertem Holz oder Beton bestehen, um Feuchtigkeit zu verhindern. Der Schuppen ist nicht für die direkte Aufstellung auf Rasenflächen geeignet, da Feuchtigkeit und das Risiko von schlammigem Boden an regnerischen Tagen bestehen.
3. Bei der Verwendung eines Betonfundaments muss ein Gefälle gewährleistet werden, um eine Wasseransammlung zu vermeiden. Bevor der Schuppen auf dem Fundament aufgestellt wird, sollte der Beton oder Zement vollständig trocknen.
4. Das Fundament kann auch aus Ziegeln, Blöcken gebaut oder auf einer Betonschicht montiert werden. Die Ziegel oder Blöcke sollten zementiert werden, um ein ebenes Betonfundament zu schaffen, und der Rahmen des Schuppens sollte durchbohrt und am Fundament befestigt werden.

Ostre krawędzie

Zwróć uwagę na ostre krawędzie. Podczas montażu należy nosić rękawice robocze, długie rękawy i okulary.

Sharp Edges

Pay attention to the sharp edges. Please wear work gloves, long sleeves and eye glasses, when assembling or performing.



Scharfe Kanten

Achten Sie auf scharfe Kanten. Tragen Sie beim Zusammenbauen Arbeitshandschuhe, lange Ärmel und eine Schutzbrille.

WAŻNE UWAGI!

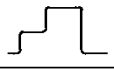
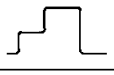
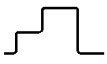
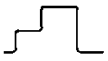
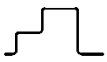
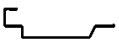
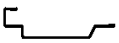
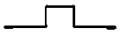
1. Znajdź kogoś, kto Ci pomoże: znacznie łatwiej jest, gdy ktoś trzyma części i podaje narzędzia itp.. Ponadto niektóre kroki wymagają dwóch osób do wspólnego podnoszenia konstrukcji. Montaż nie jest zbyt trudny więc będzie odpowiedni dla większości pełnosprawnych osób.
2. **Nie spiesz się:** pośpiech często powoduje błędy i powtarzanie błędnych kroków. Jeśli nigdy wcześniej nie budowałeś szopy, dokładne jej zbudowanie może zająć większą ilość czasu.
3. Miej pod ręką odpowiednie narzędzia.
4. Zalecana jest odzież ochronna.
5. Najlepiej rozłożyć części i przed rozpoczęciem sprawdzić, czy są kompletne. Jeżeli istnieje ryzyko zarysowania części, należy je położyć na ściereczkach lub prześcieradłach z tworzywa sztucznego.
6. Ostrożnie dokręć wszystkie nakrętki, uważając, aby żadnej nie przeoczyć. Sprawdź, za pomocą poziomicy czy konstrukcja jest ustawiona pionowo i czy jest foremna.

IMPORTANT NOTES!

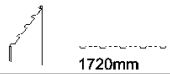
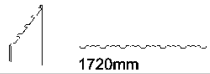
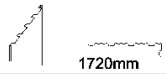
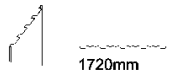
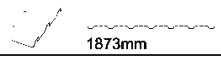
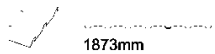
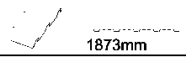
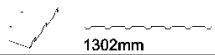
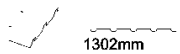
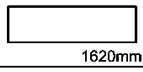
1. Find someone to help you: it is much easier with someone to hold parts, pass tools ect. Also some steps require two people to lift structures together. This is not very heavy work so would suit most able-bodied people.
2. **Allow plenty of time:** rushing often causes errors and the re-doing of incorrect assemblies. If you have never built a shed before, it can take most of a day to carefully complete the construction.
3. Have the right tools to hand.
4. Safety clothing as recommended in the 'Tools' section.
5. Ideally lat out the parts and check that all are present before commencing construction. Lay on cloths or plastic sheets if there is any risk of scratching the parts
6. Tighten all nuts carefully,being sure not to miss any. Check the frame is square and using a spirit level to check that it is upright.

WICHTIGE HINWEISE!

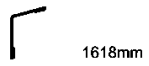
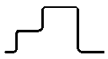
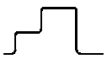
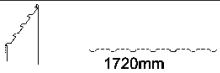
1. Finde jemanden, der dir hilft: Es ist viel einfacher, wenn jemand die Teile hält und Werkzeuge reicht usw. Außerdem erfordern einige Schritte, dass zwei Personen gemeinsam die Konstruktion anheben. Die Montage ist nicht besonders schwierig, daher ist sie für die meisten voll funktionsfähigen Personen geeignet.
2. **Beeile dich nicht:** Eile führt oft zu Fehlern und dazu, dass falsche Schritte wiederholt werden. Wenn du noch nie einen Schuppen gebaut hast, kann es länger dauern, ihn genau zu bauen.
3. Habe die richtigen Werkzeuge griffbereit.
4. Schutzkleidung wird empfohlen.
5. Es ist am besten, die Teile auszubreiten und vor Beginn zu überprüfen, ob sie vollständig sind. Wenn die Gefahr besteht, dass Teile zerkratzt werden, sollten sie auf Tüchern oder Kunststofftüchern abgelegt werden.
6. Ziehe alle Muttern vorsichtig an und achte darauf, keine zu übersehen. Überprüfe mit einer Wasserwaage, ob die Konstruktion senkrecht und gerade ist.

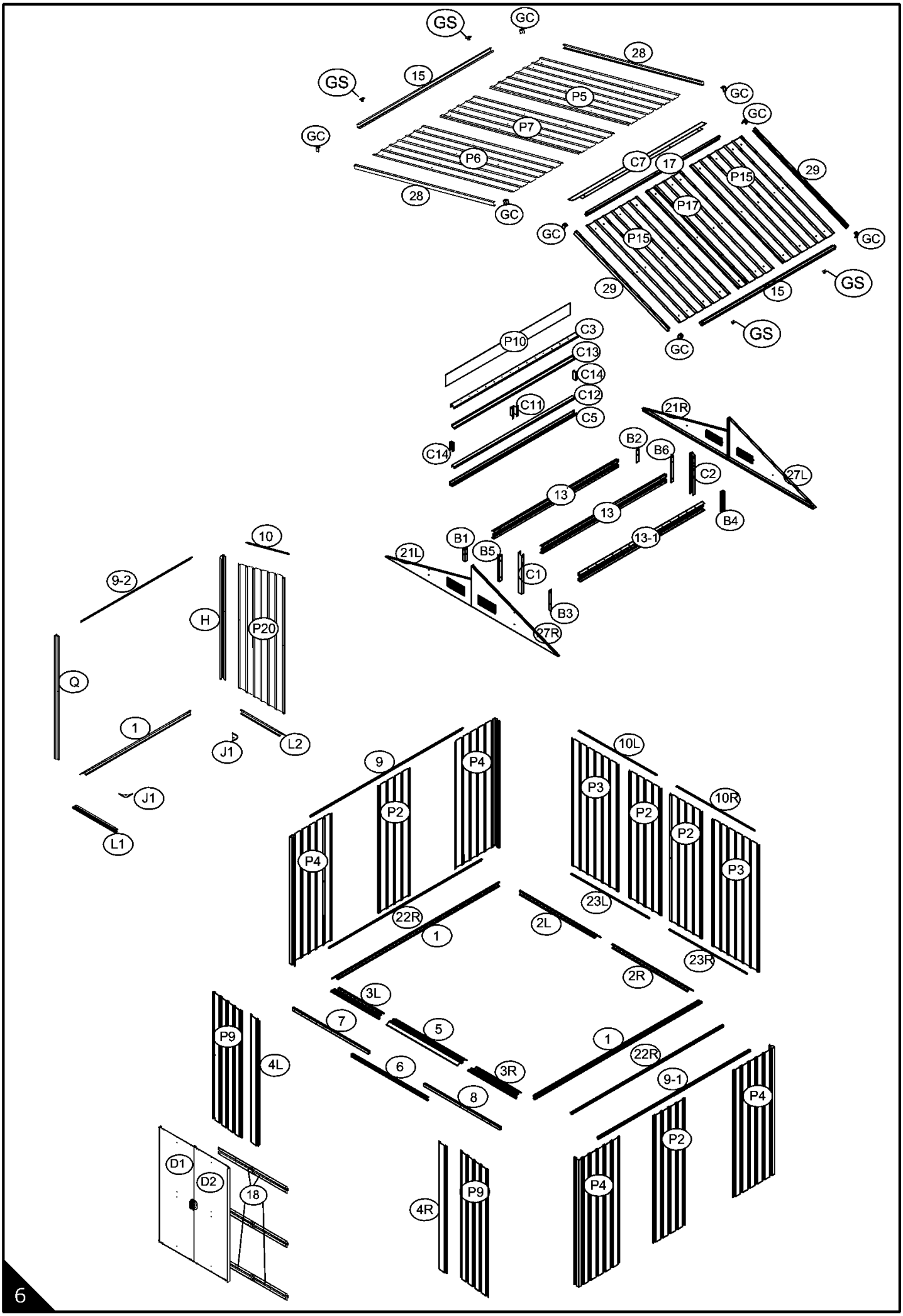
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
1	 1608mm	3
2L	 1169mm	1
2R	 1169mm	1
3L	 702mm	1
3R	 702mm	1
4L	 1720mm	1
4R	 1720mm	1
5	 1032mm	1
6	 1090mm	1
7	 1105mm	1
8	 1105mm	1
9	 1568mm	1
9-1	 1568mm	1
10L	 1118mm	1
10R	 1118mm	1
13	 1615mm	2
13-1	 1615mm	1
15	 1730mm	2
17	 1730mm	1
18	 548mm	6
21L		1
21R		1

NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
22R	 1574mm	2
23L	 1118mm	1
23R	 1118mm	1
27L		1
27R		1
28	 1879mm	2
29	 1308mm	2
C1	 452mm	1
C2	 452mm	1
C3	 1619mm	1
C5	 1619mm	1
C7	 1734mm	1
C11	 120mm	1
C12	 1569mm	1
C13	 1569mm	1
C14	 90mm	2
B1	 143mm	1
B2	 143mm	1
B3	222mm	1
B4	222mm	1
B5	290mm	1
B6	290mm	1

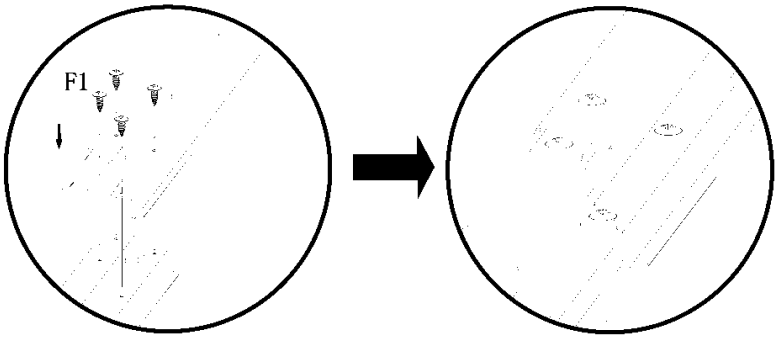
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P2	 1720mm	4
P3	 1720mm	2
P4	 1720mm	4
P9	 1720mm	2
P5	 1873mm	1
P6	 1873mm	1
P7	 1873mm	1
P15	 1302mm	2
P17	 1302mm	1
P10	 1620mm	1
G2		4
GD		4
GF		4
GB		2
GC		8
GS		4
F1		380
F2		65
F3		8
S2		300
S3		360

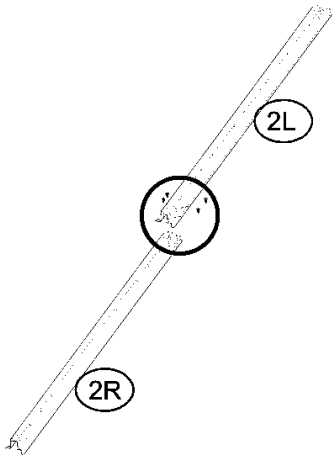
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
D1	 1710X550mm	1
D2	 1710X550mm	1

NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
9-2	 1618mm	1
10	 633mm	1
L1	 645mm	1
L2	 645mm	1
Q	 1566mm	1
H	 1566mm	1
P20	 1720mm	1
J1		2

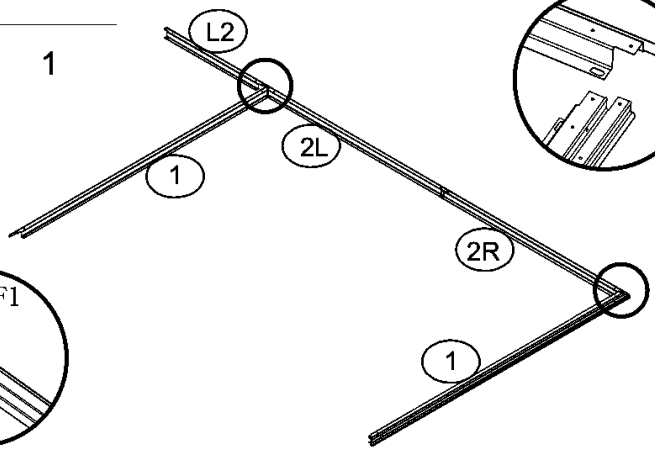

GS
GC
28
15
P5
P7
P6
C7
17
P15
29
P17
C3
P10
C13
C14
C12
C11
C5
21R
B2
B6
C2
27L
13
13-1
B4
B1
B5
C1
21L
B3
27R
10
9-2
H
P20
Q
1
J1
L2
L1
9
P4
P2
22R
10L
P3
10R
23L
2L
23R
2R
3L
7
5
6
3R
8
4L
D1
D2
18
4R
9-1

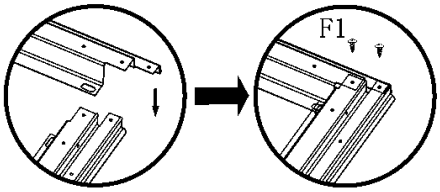
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
2L		1
2R		1

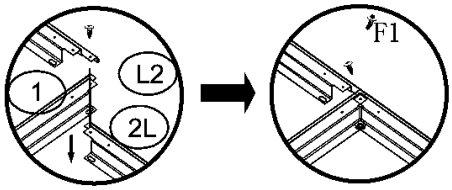




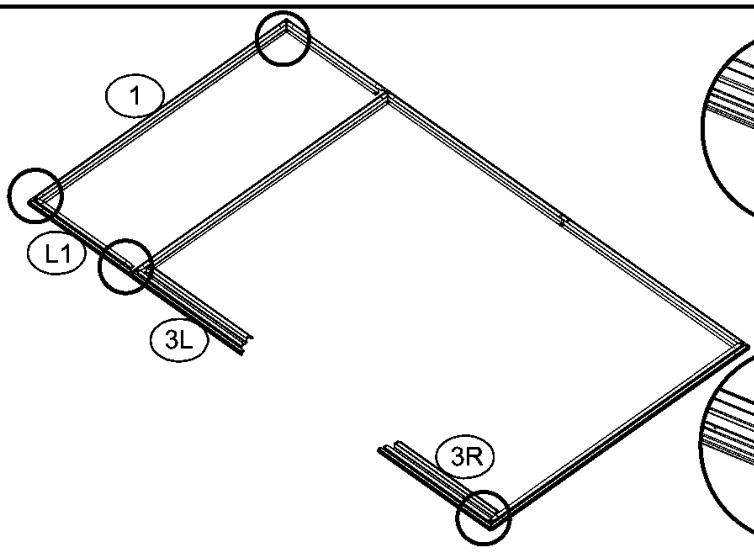
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
1		2
L2		1

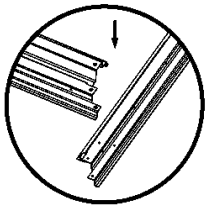


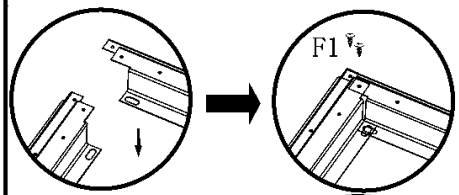


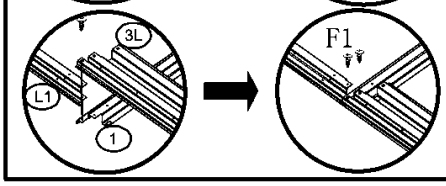


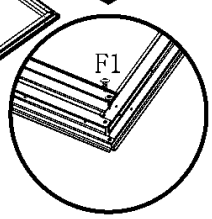
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
3L		1
3R		1
1		1
L1		1



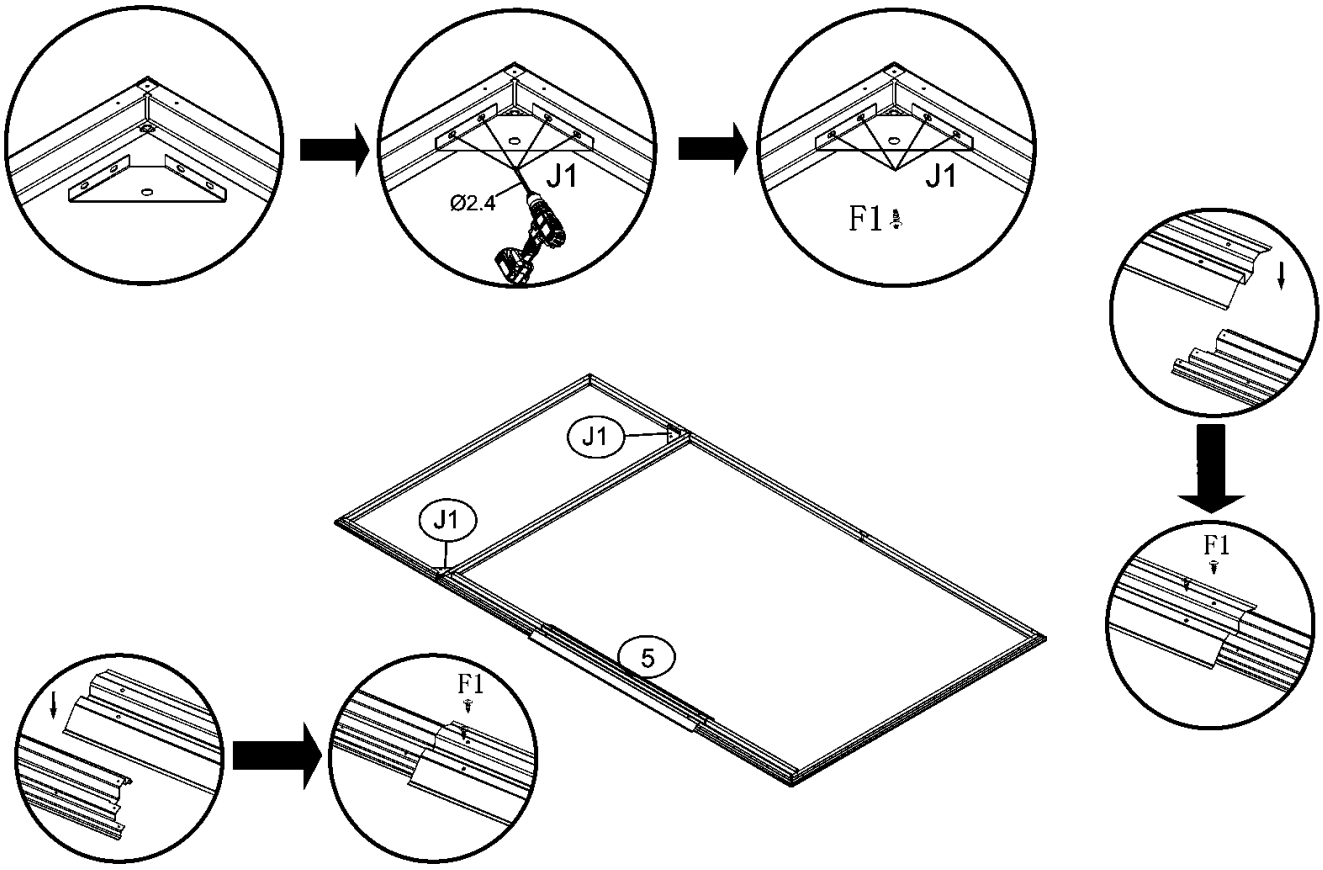




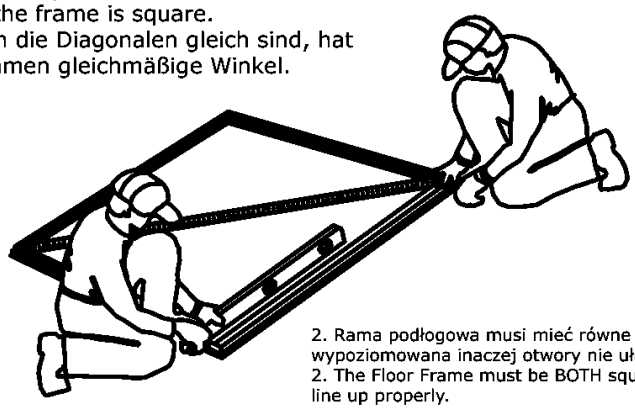




NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
5		1
J1		2

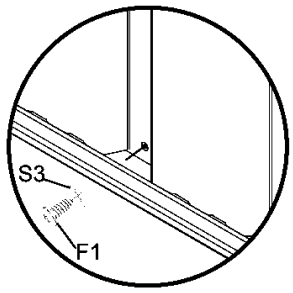


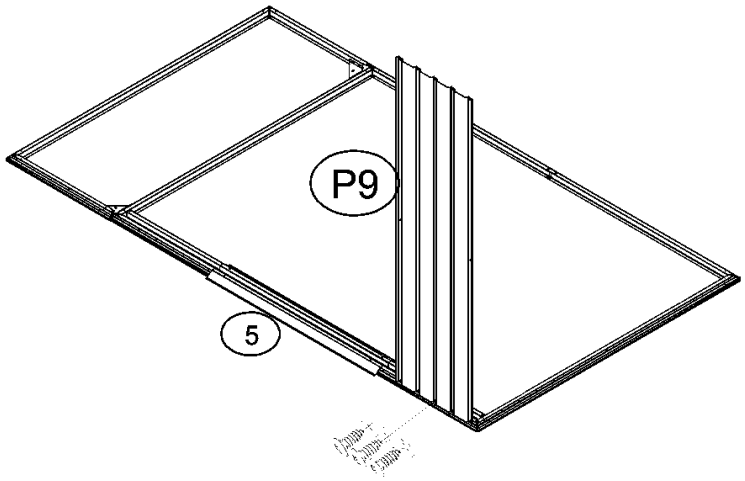
1.Kiedy przekątne są równe, ramka ma równe kąty.
1. When diagonal measurements are equal, the frame is square.
1. Wenn die Diagonalen gleich sind, hat der Rahmen gleichmäßige Winkel.



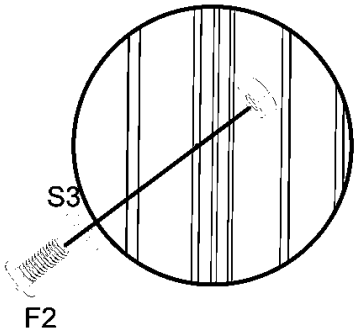
2. Rama podłogowa musi mieć równe kąty oraz musi być wypoziomowana inaczej otwory nie ułożą się prawidłowo.
2. The Floor Frame must be BOTH square and level or the holes will not line up properly.
2. Der Bodenrahmen muss gleichmäßige Winkel haben und eben sein, da sich andernfalls die Löcher nicht richtig ausrichten.

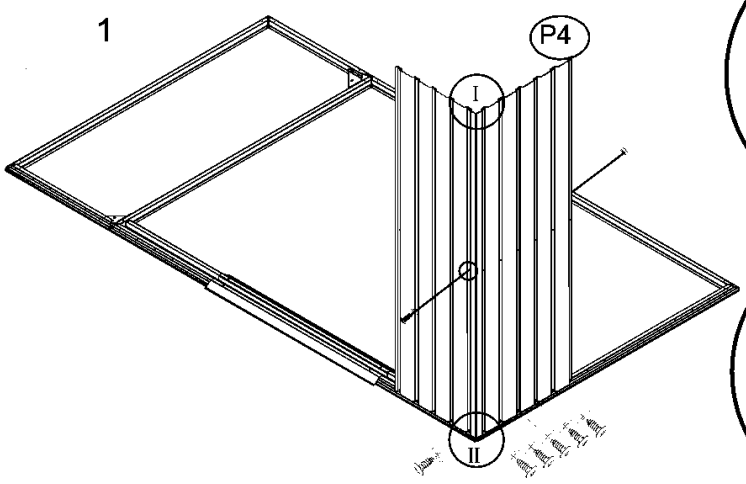
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P9		1

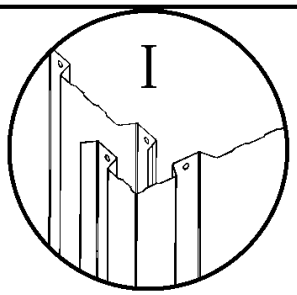


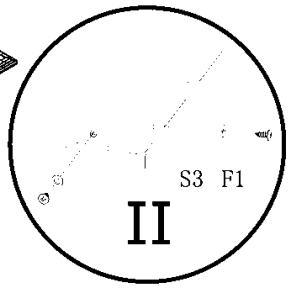


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P4		1

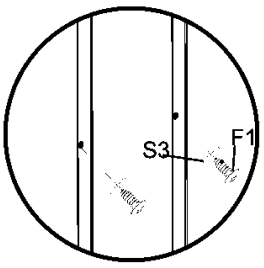


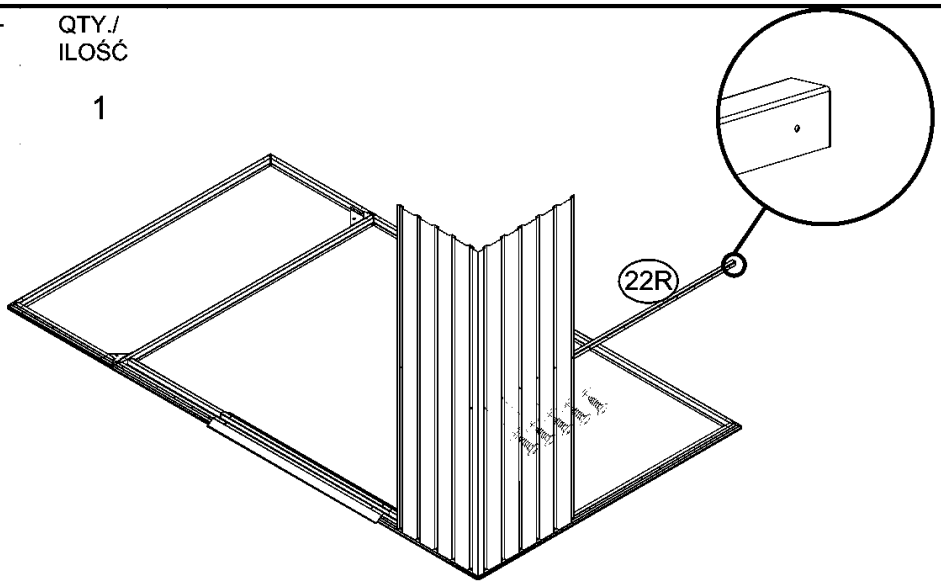




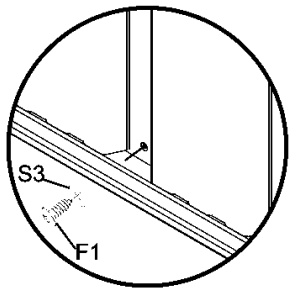


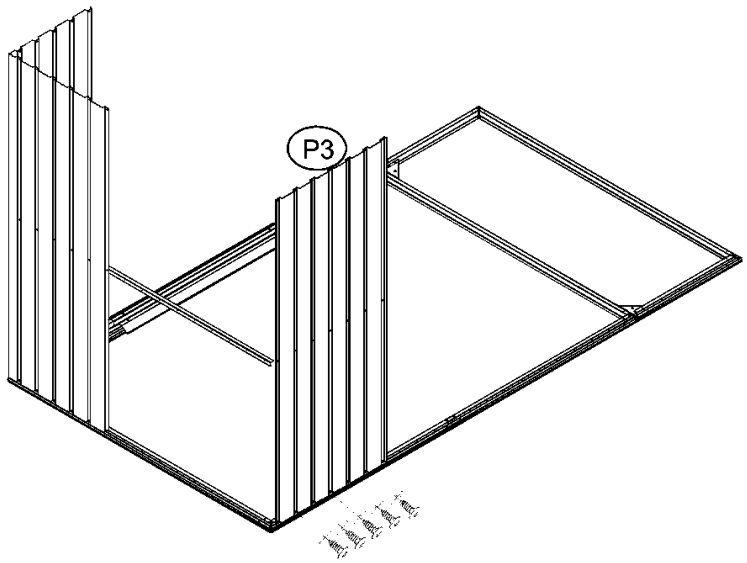
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
22R		1



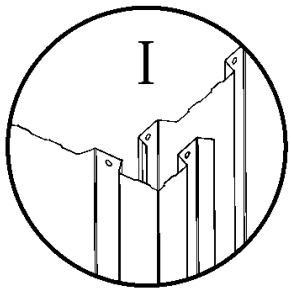


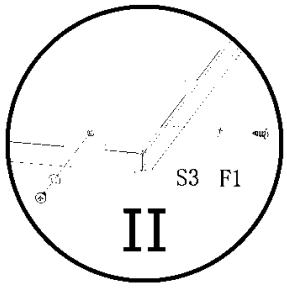
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P3		1

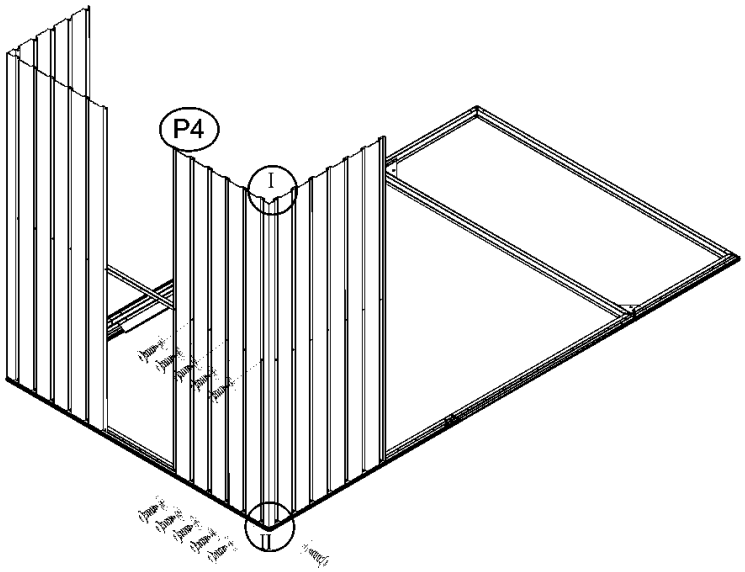




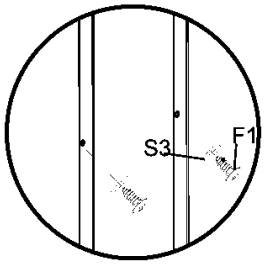
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P4		1

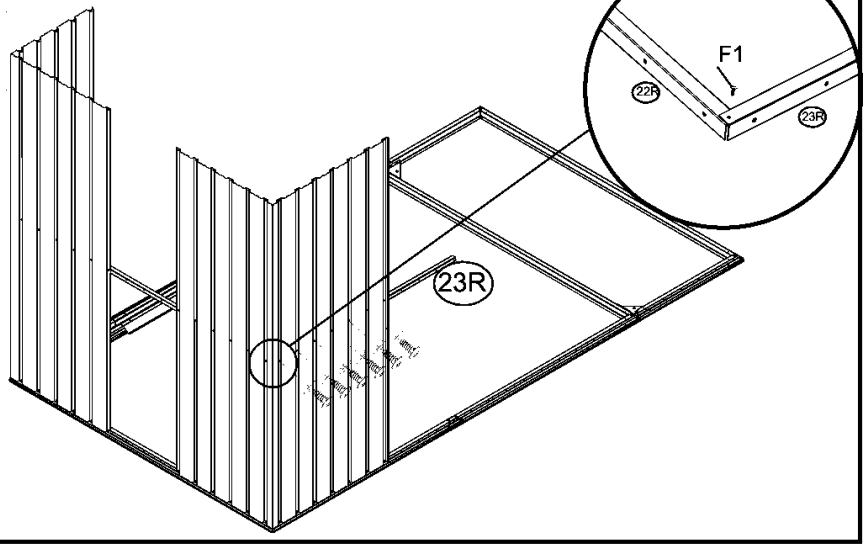




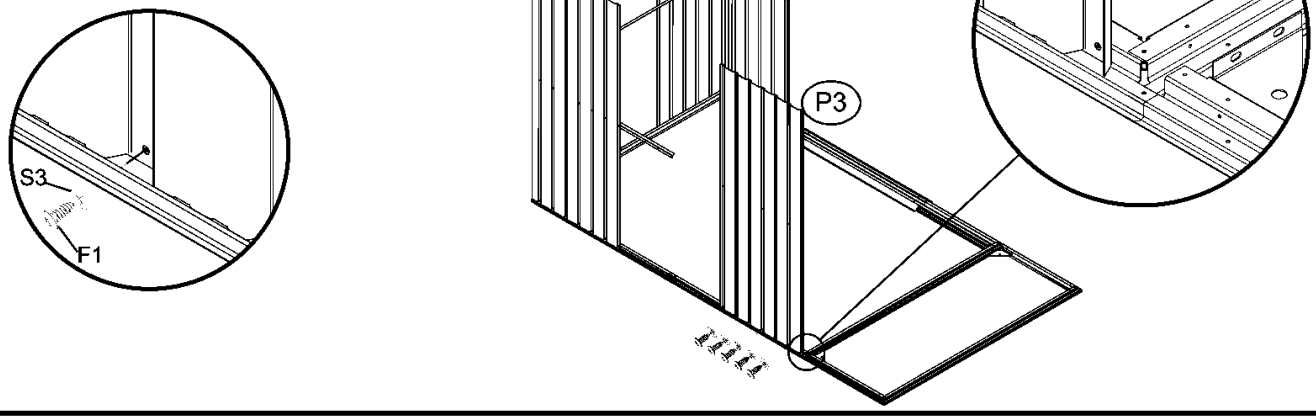


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
23R		1

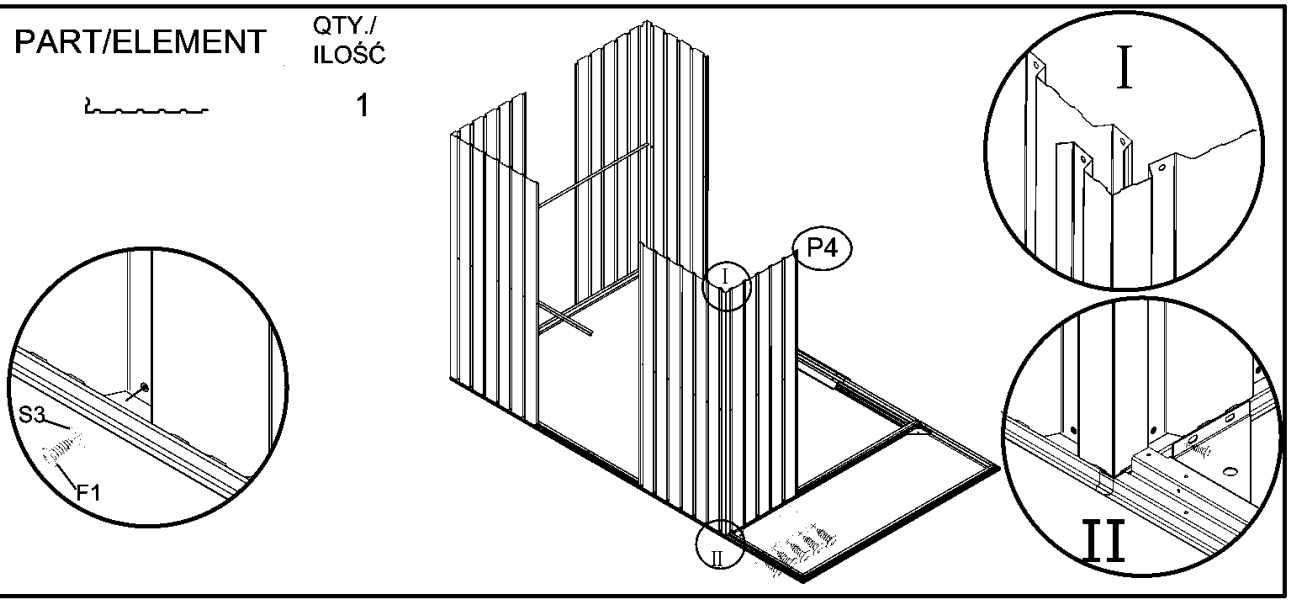




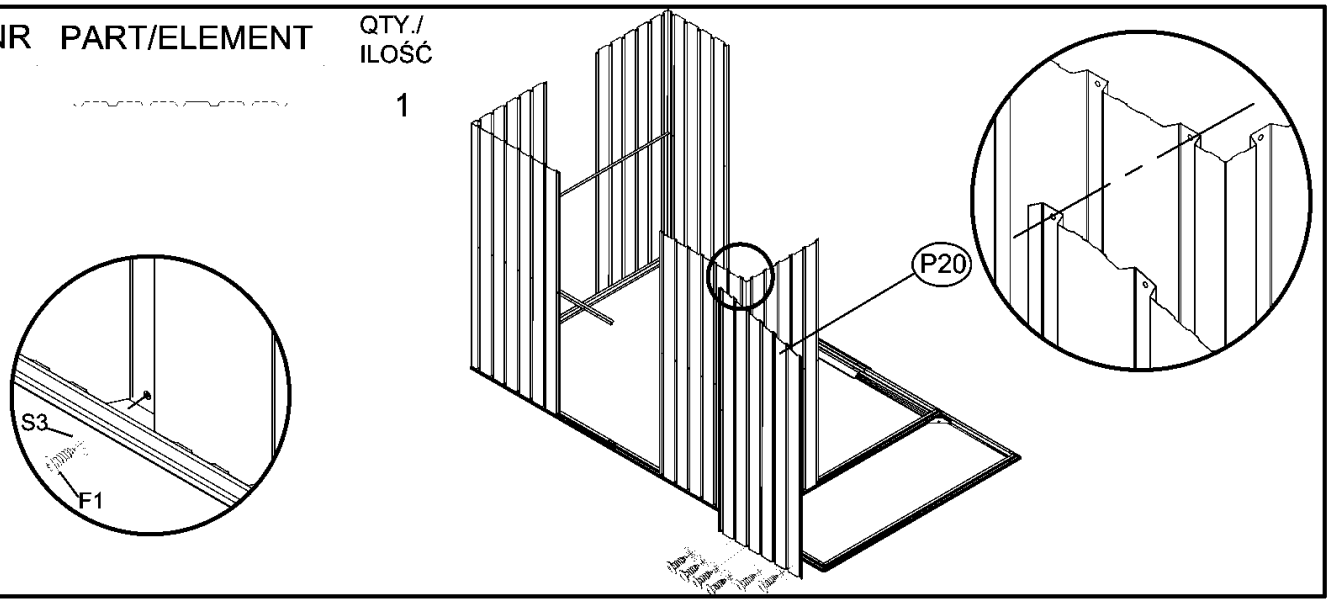
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P3		1



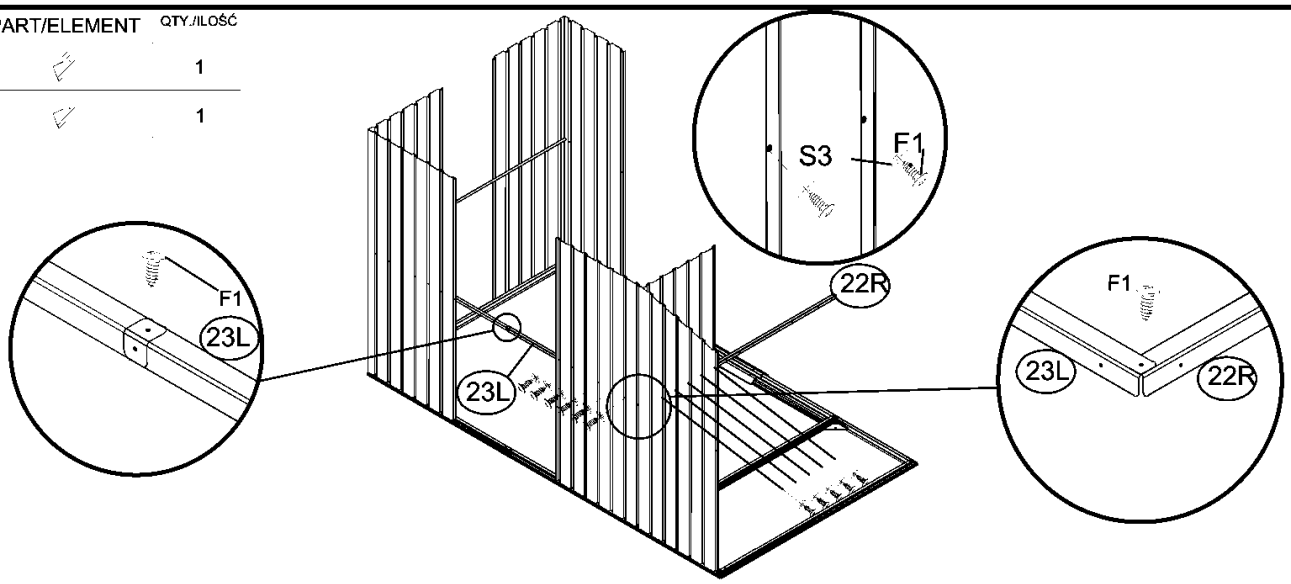
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P4		1



NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P20		1

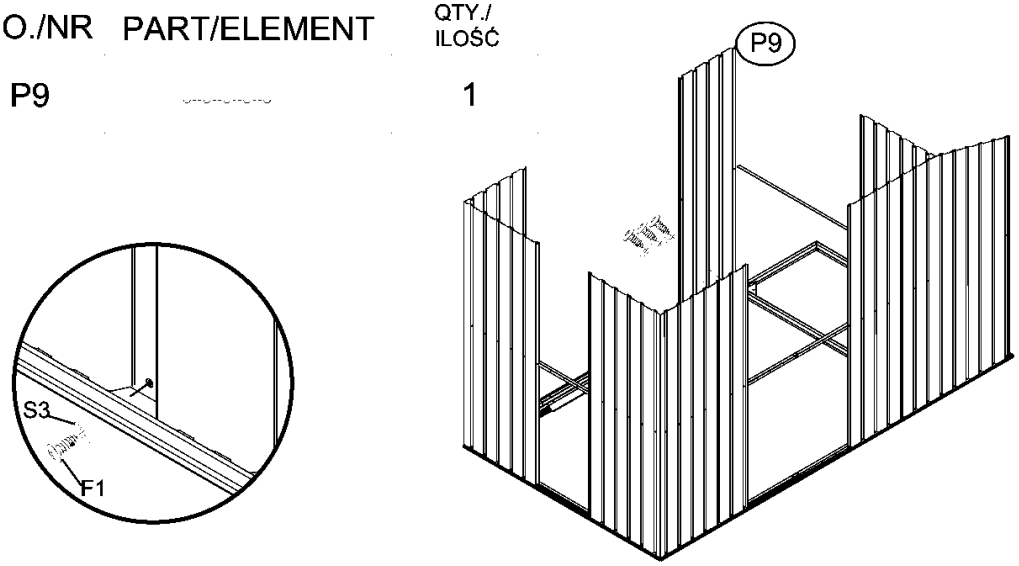


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ILOŚĆ
22R		1
23L		1



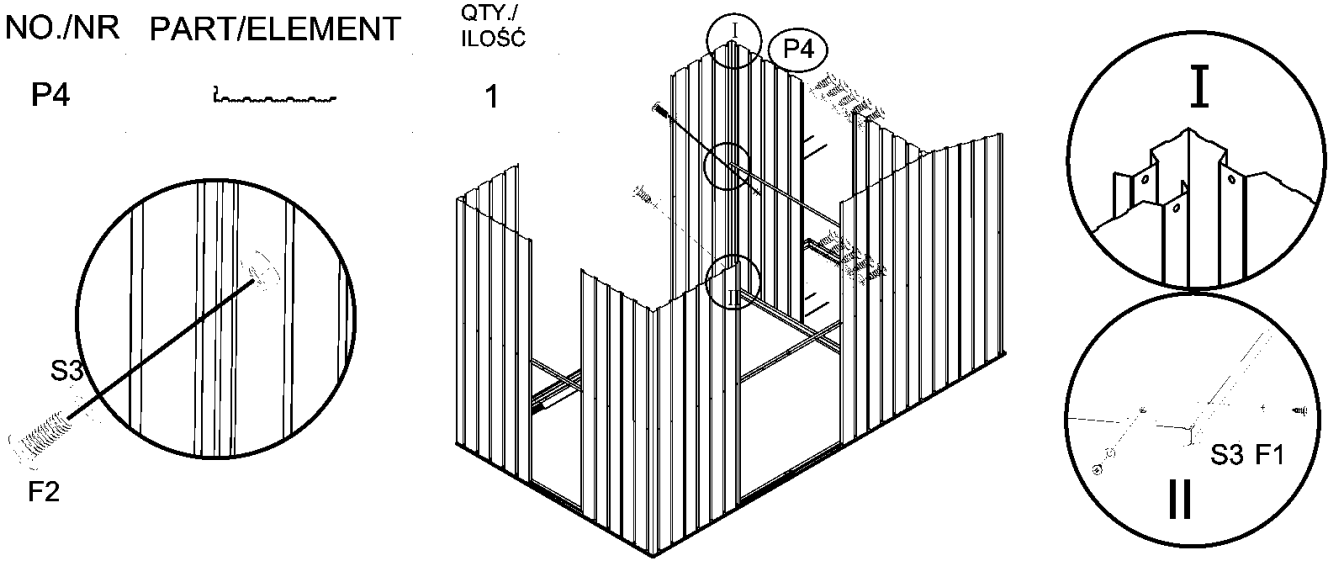
NO./NR PART/ELEMENT QTY./ILOŚĆ

P9 1

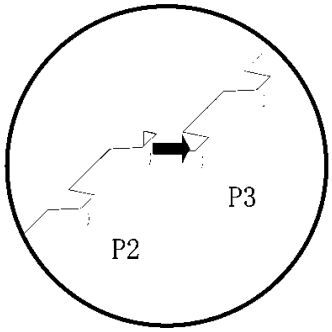


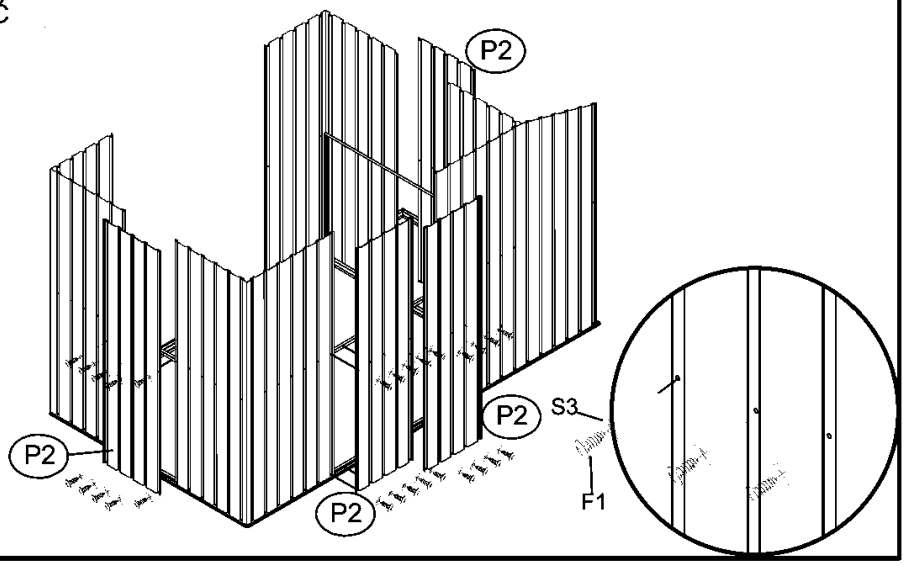
NO./NR PART/ELEMENT QTY./ILOŚĆ

P4 1

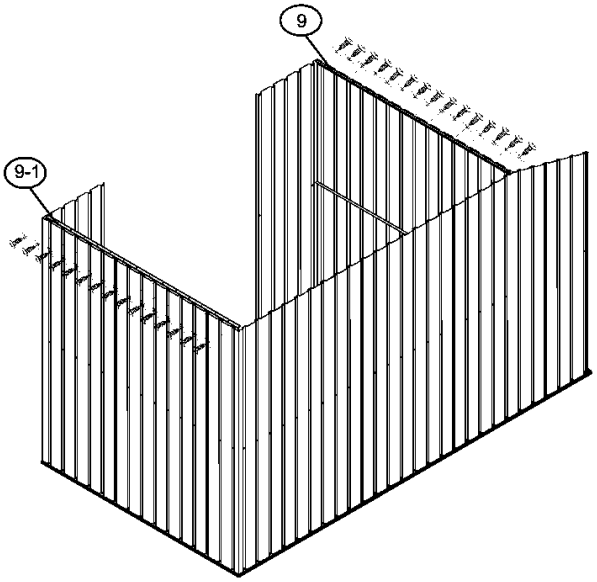


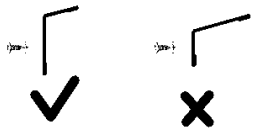
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P2		3



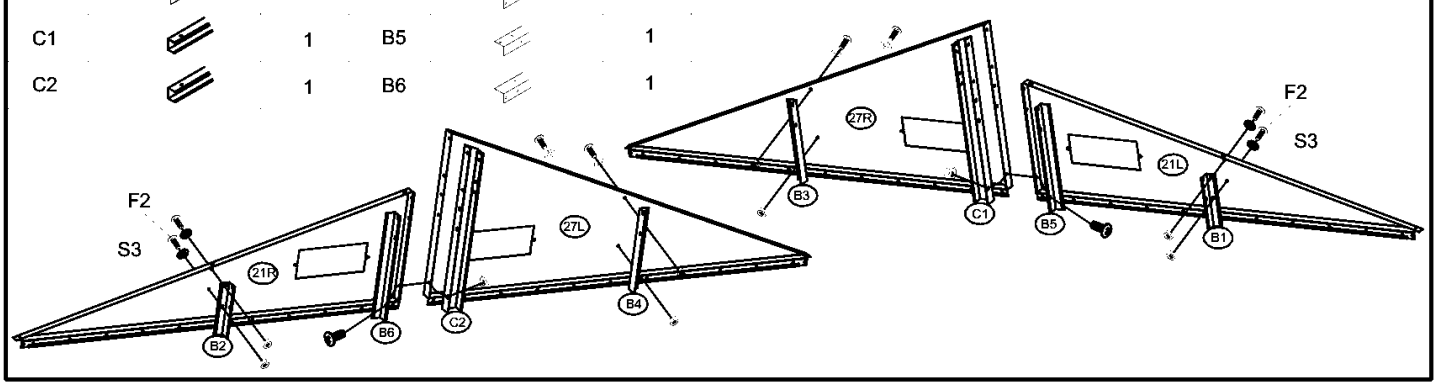


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
9		1
9-1		1

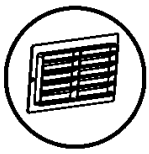


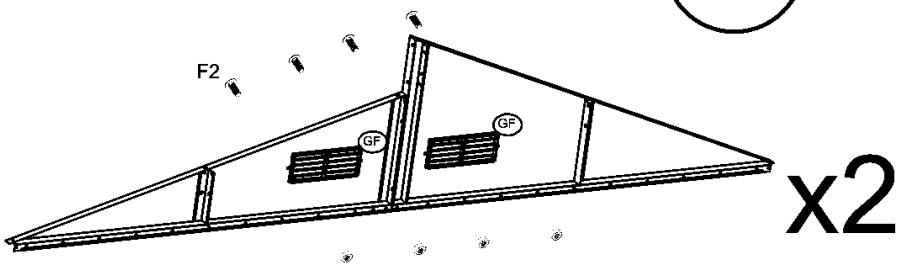


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ILOŚĆ	NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ILOŚĆ
21L		1	B1		1
21R		1	B2		1
27L		1	B3		1
27R		1	B4		1
C1		1	B5		1
C2		1	B6		1

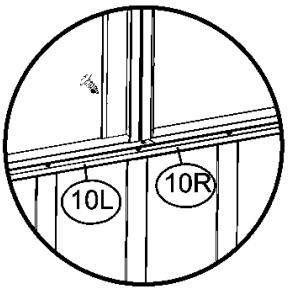


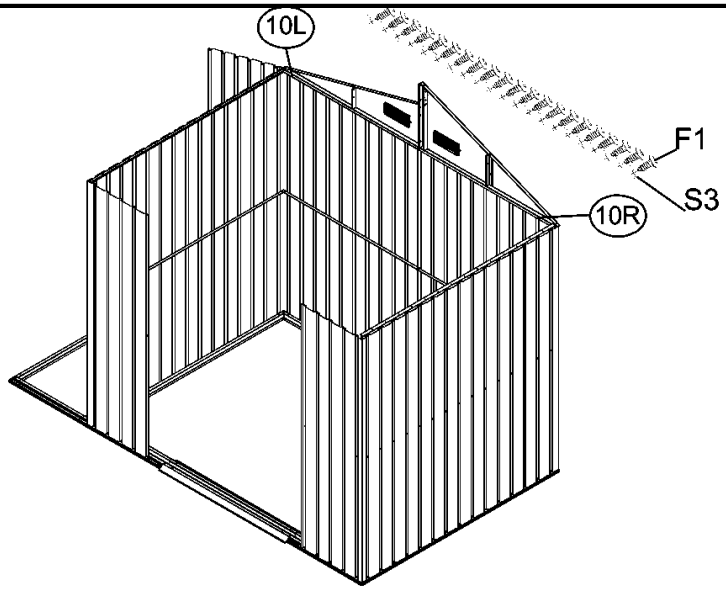
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
GF		4



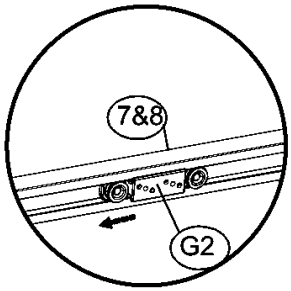


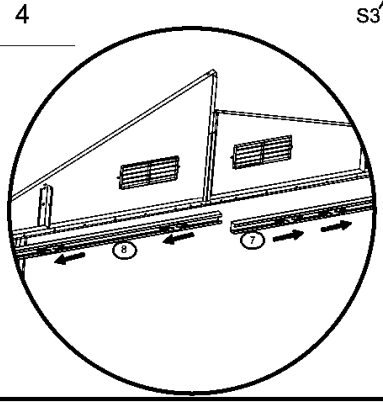
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
10L		1
10R		1

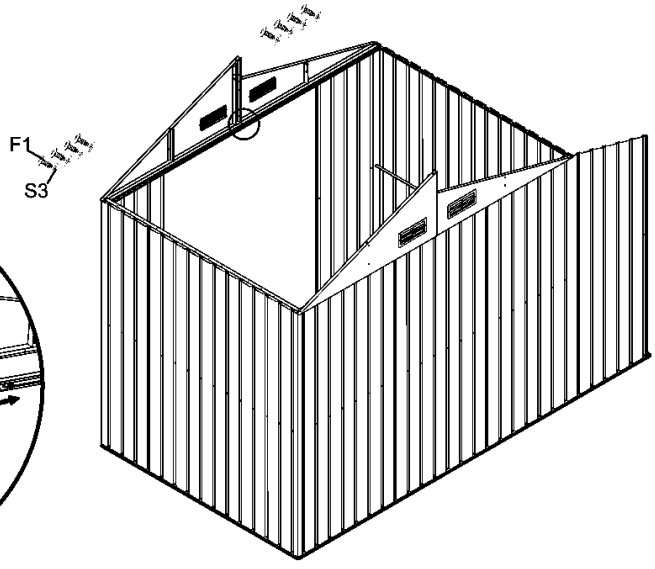




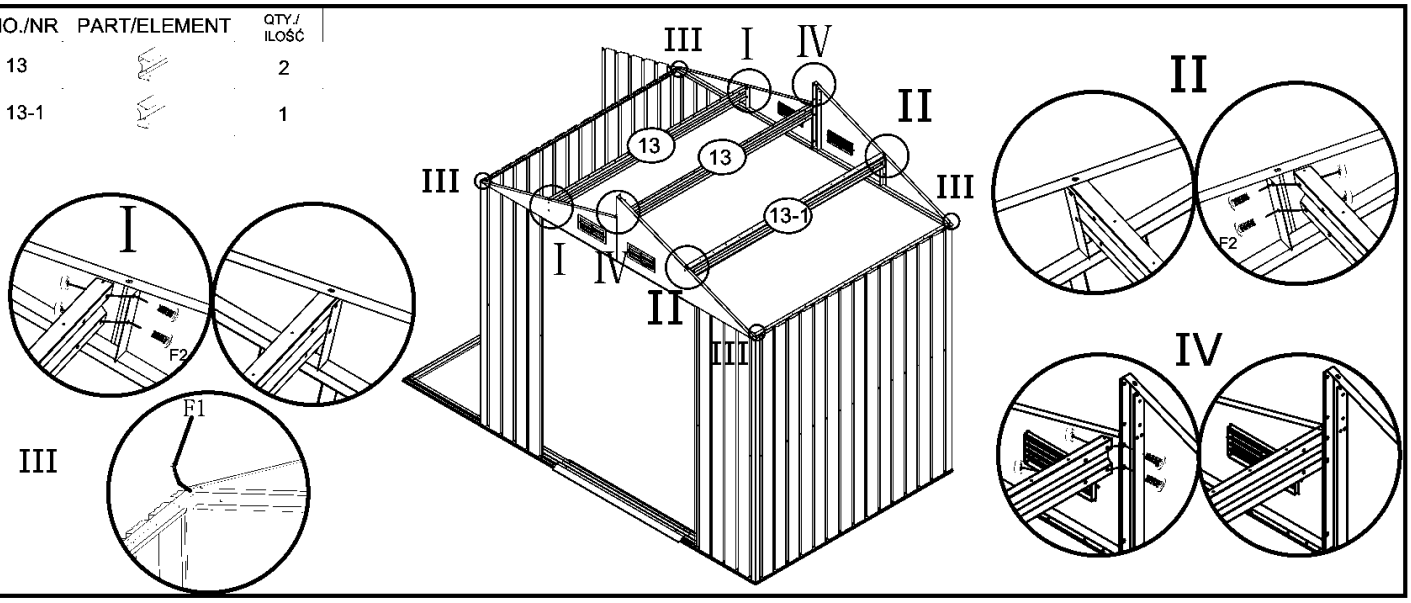
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
7		1
8		1
G2		4



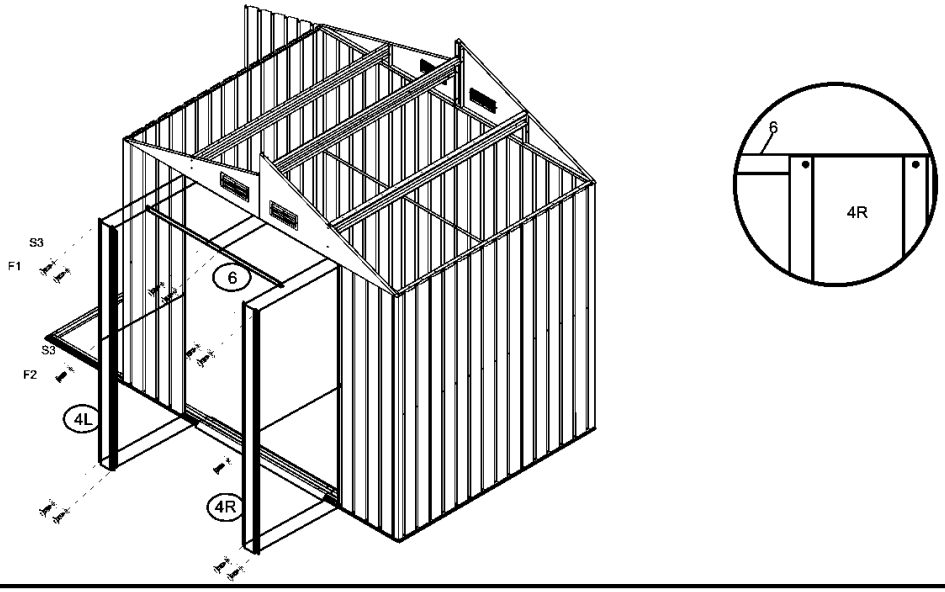




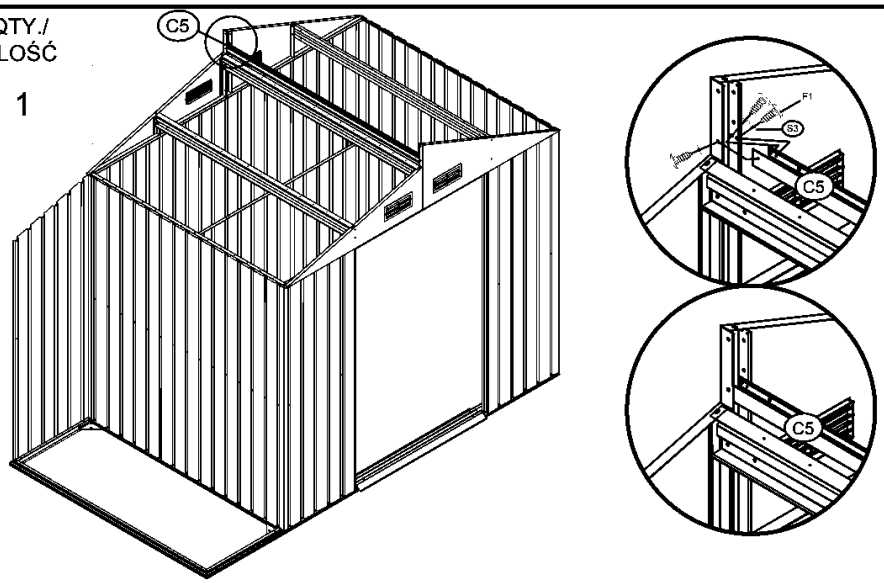
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
13		2
13-1		1



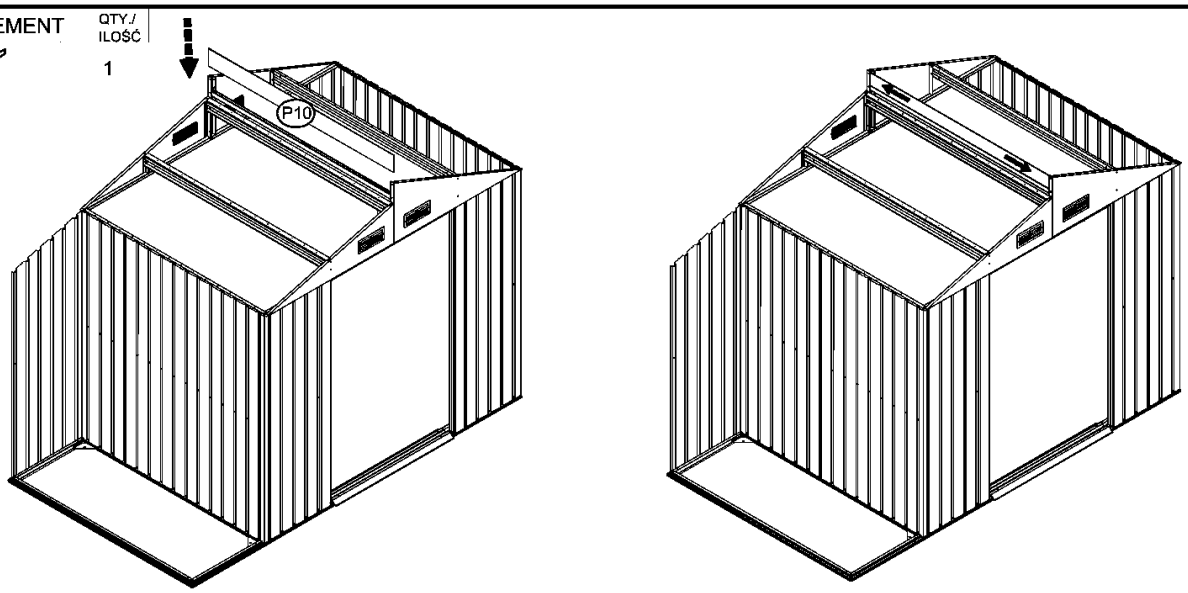
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
4L		1
4R		1
6		1



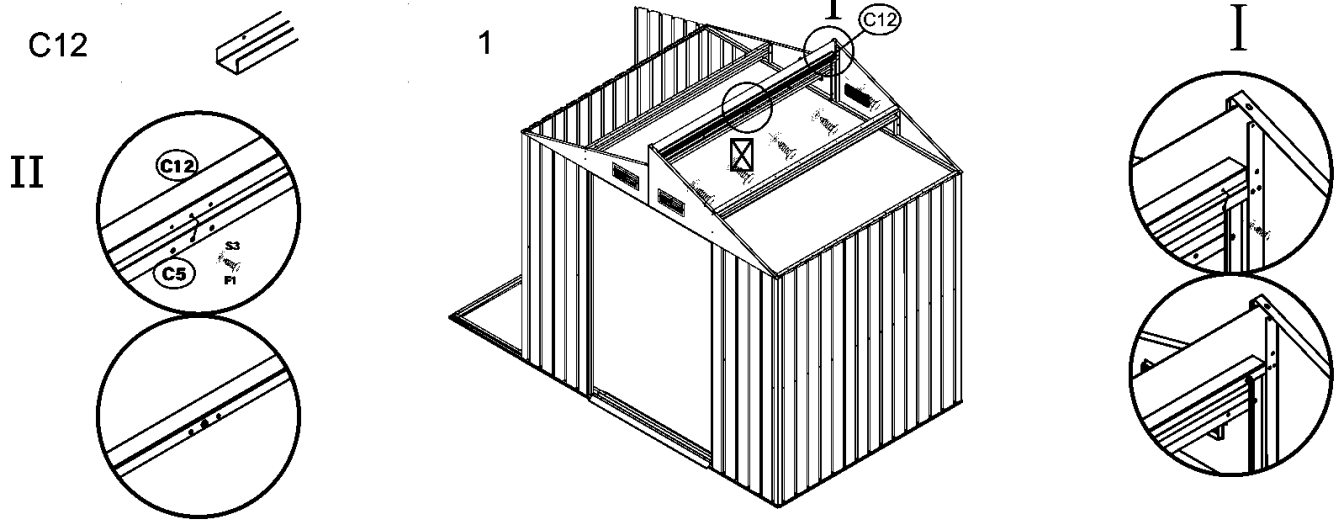
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C5		1



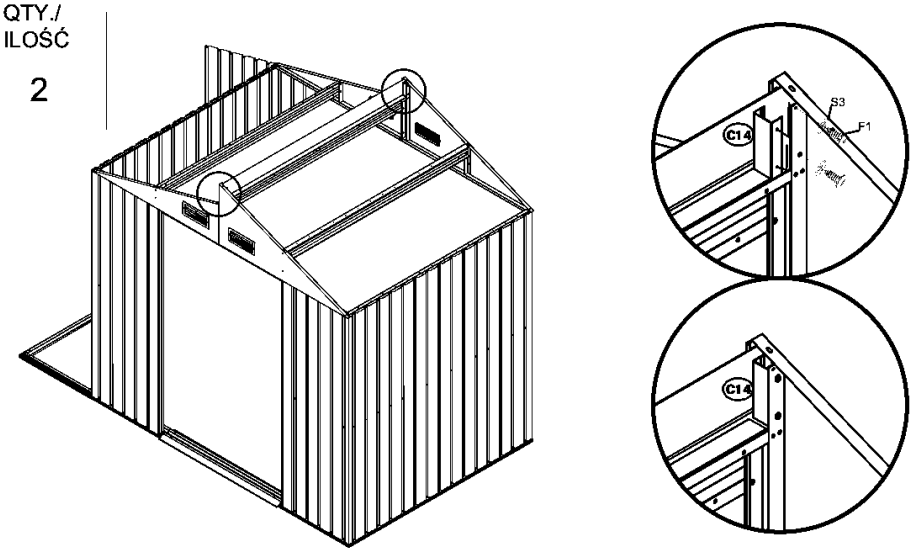
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P10		1



NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C12		1

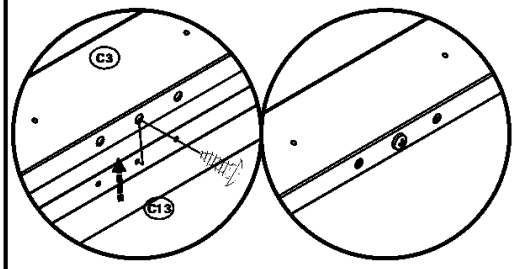


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C14		2

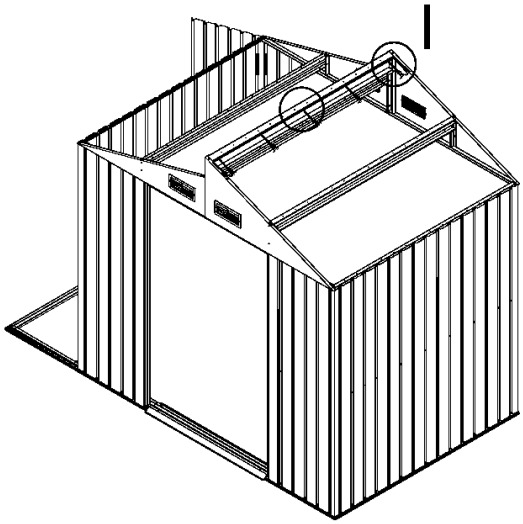


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C3		1
C13		1

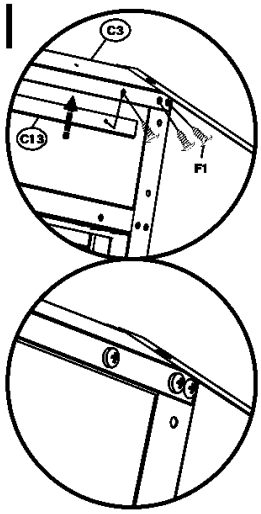
II



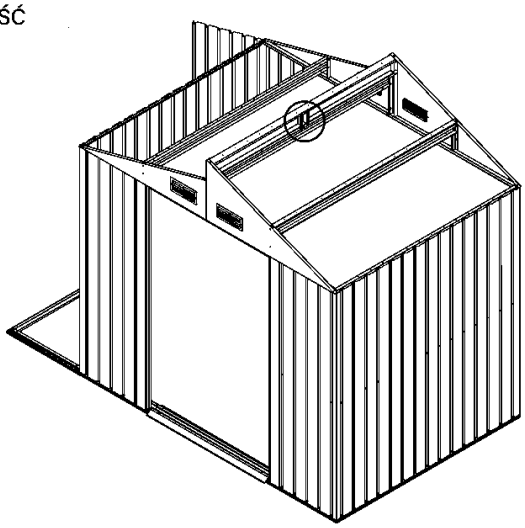
I

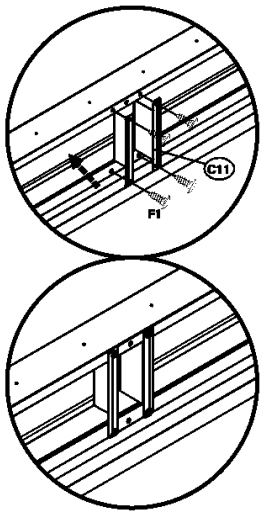


I

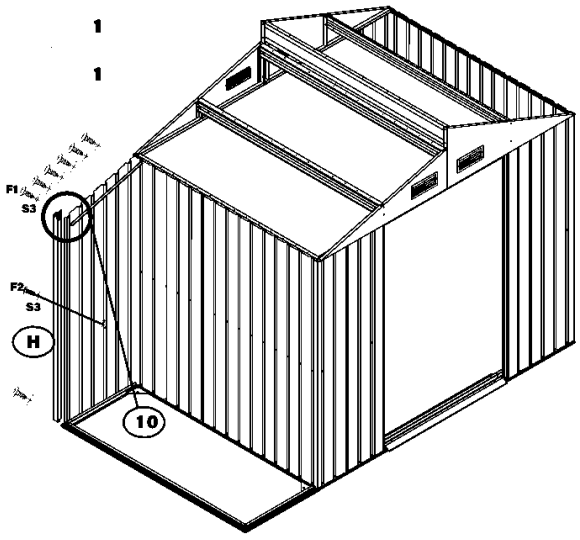


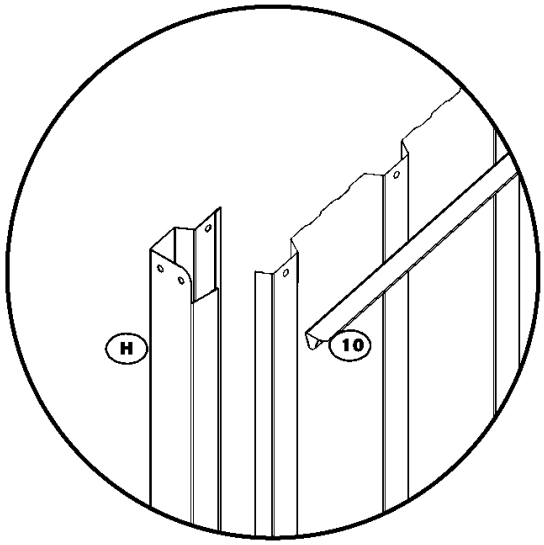
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C11		1



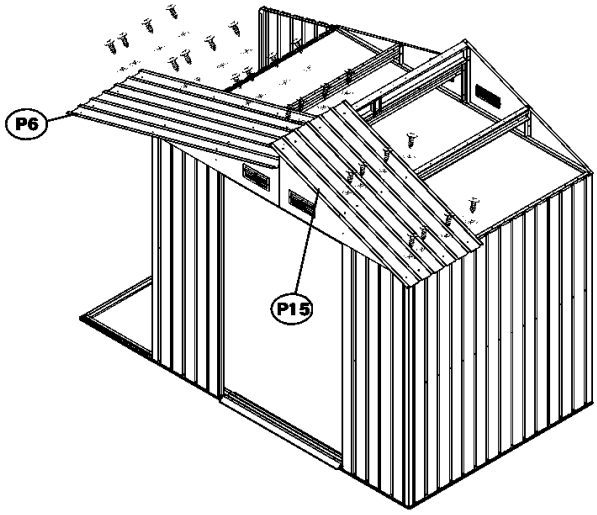


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
10		1
H		1

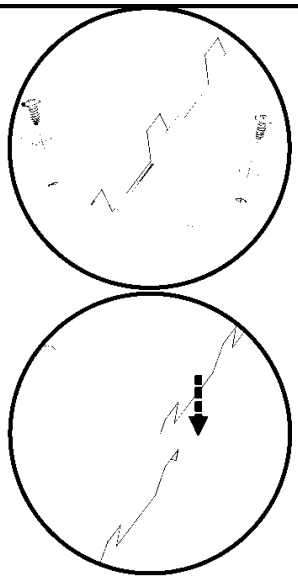




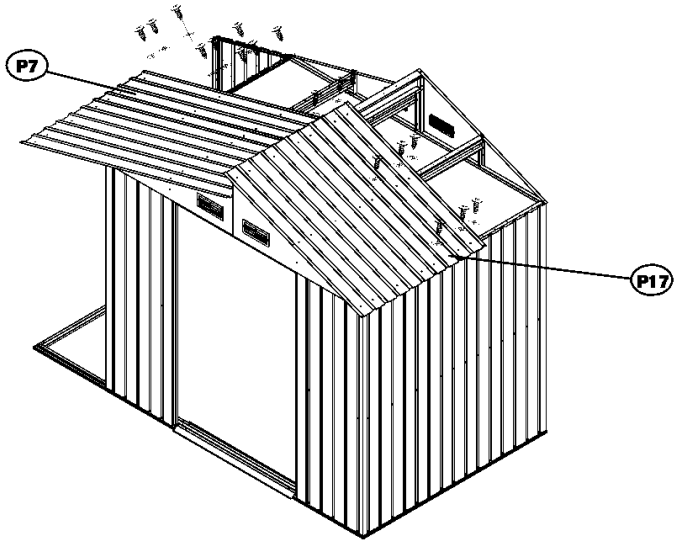
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P6		1
P15		1

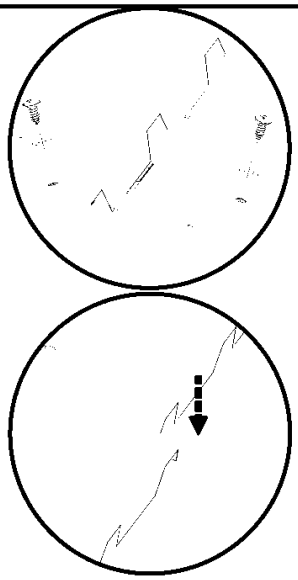


F1
S3

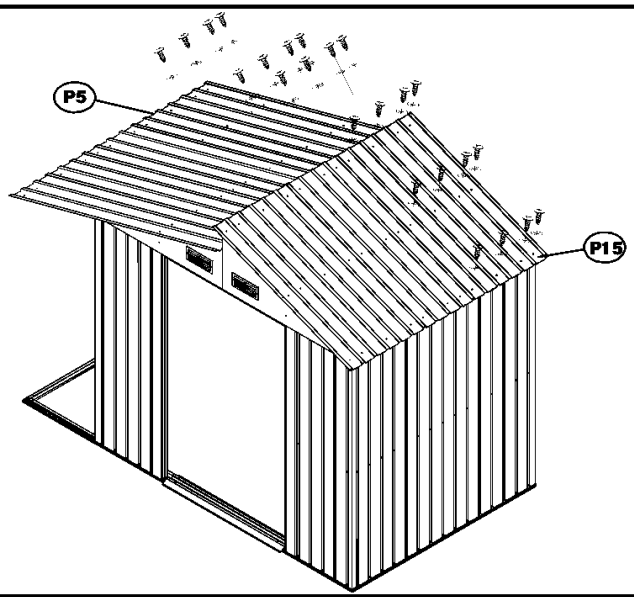


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P7		1
P17		1

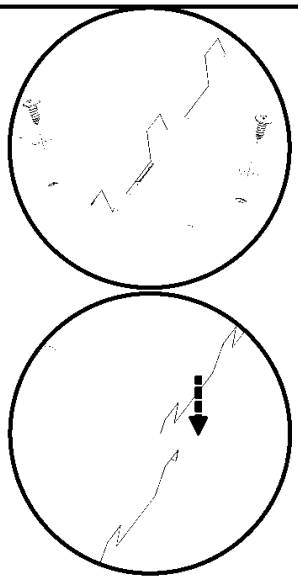




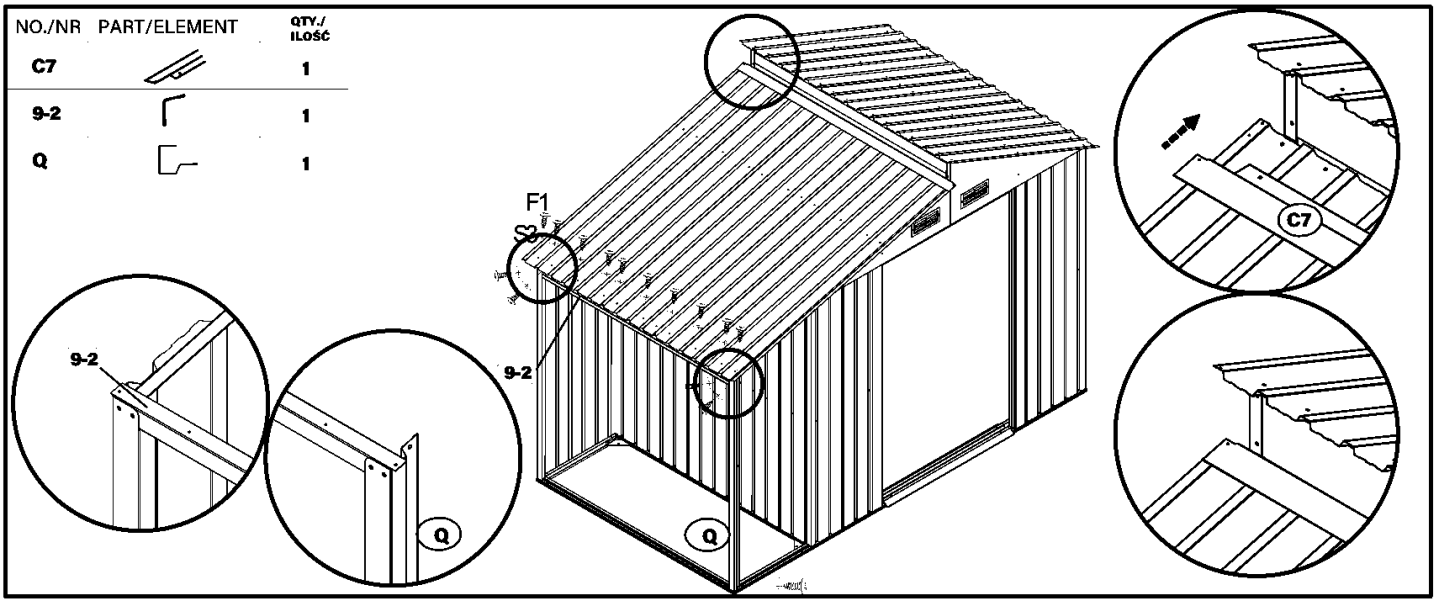
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
P5		1
P15		1

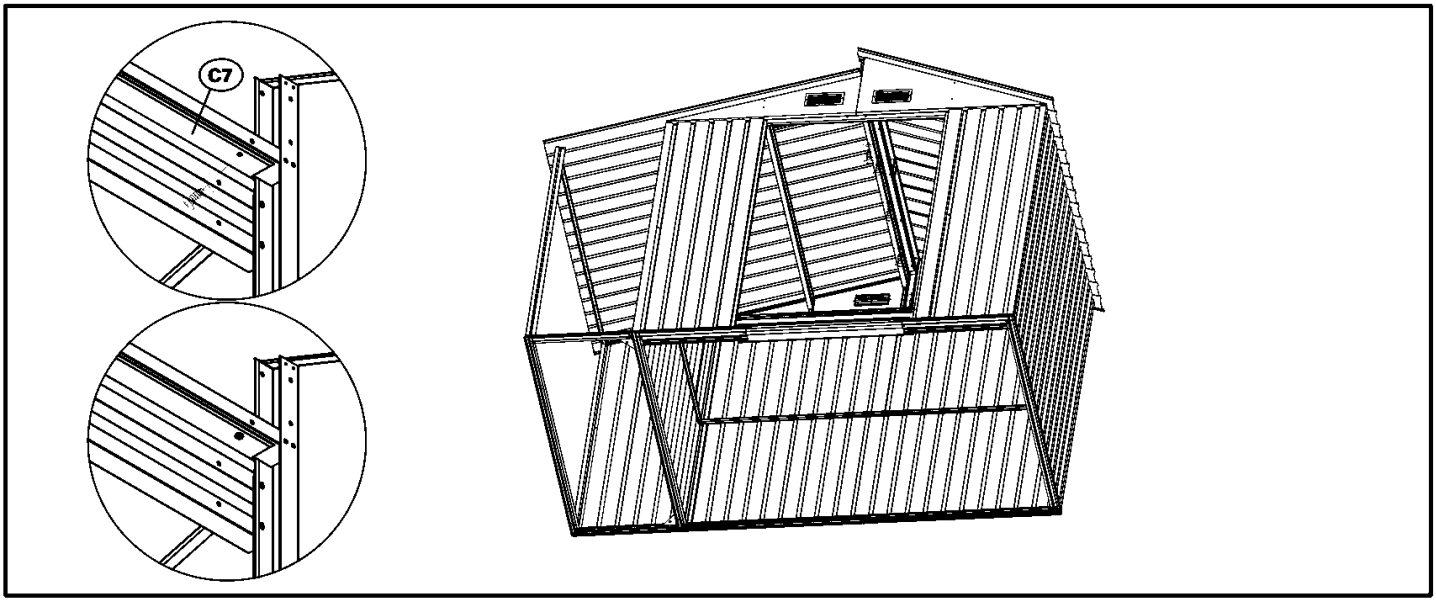


F1
S3

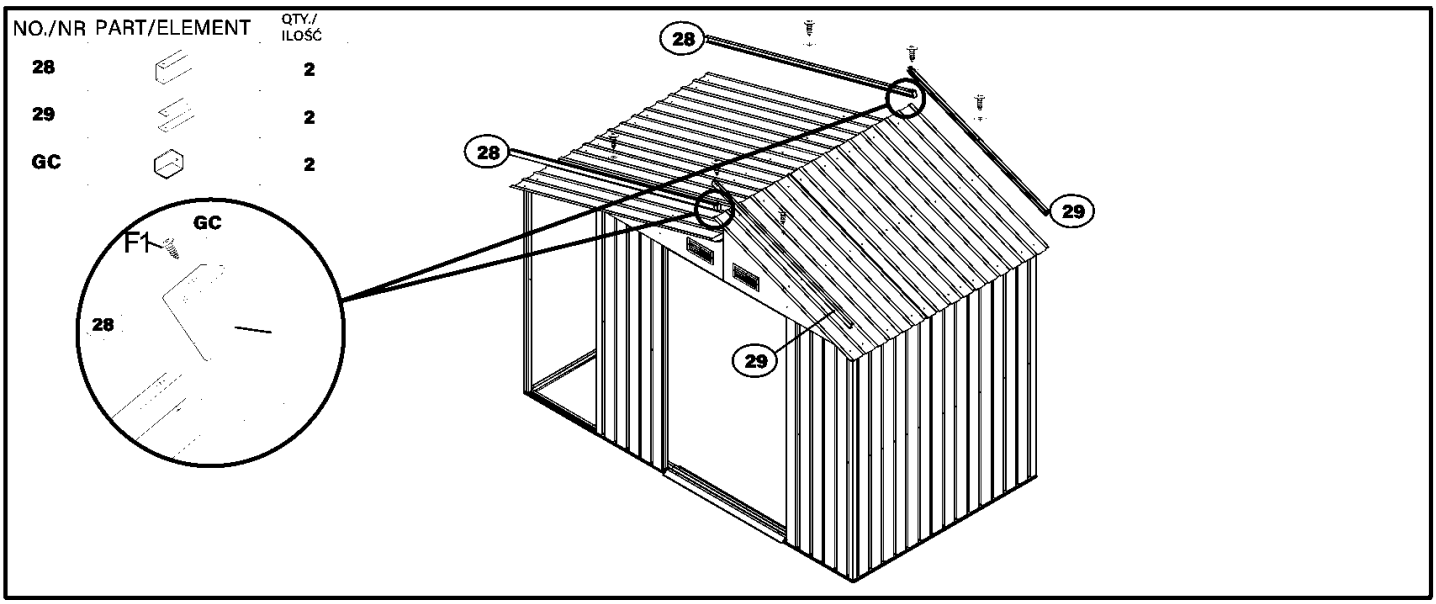


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
C7		1
9-2		1
Q		1

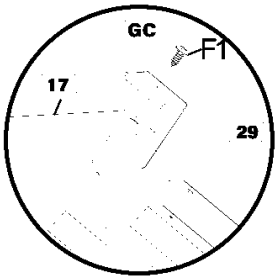


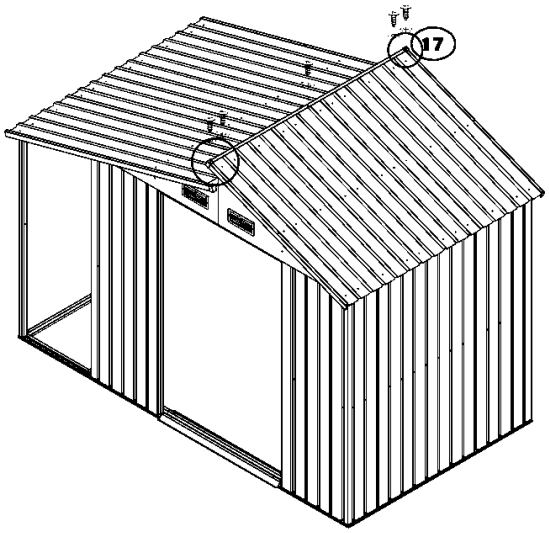


NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
28		2
29		2
GC		2



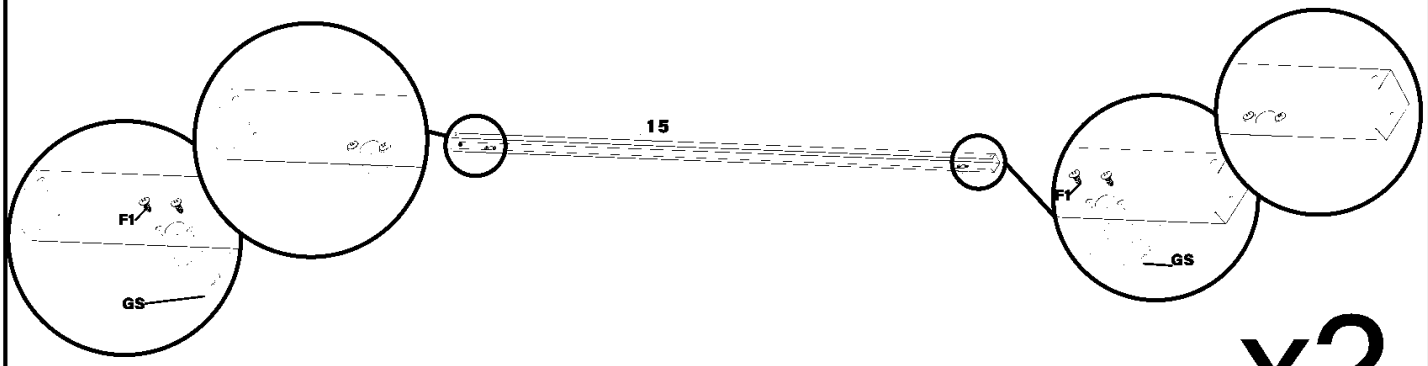
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
17		1
GC		2





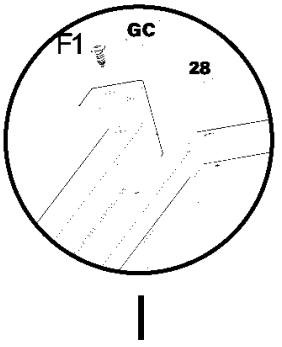
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
15		2

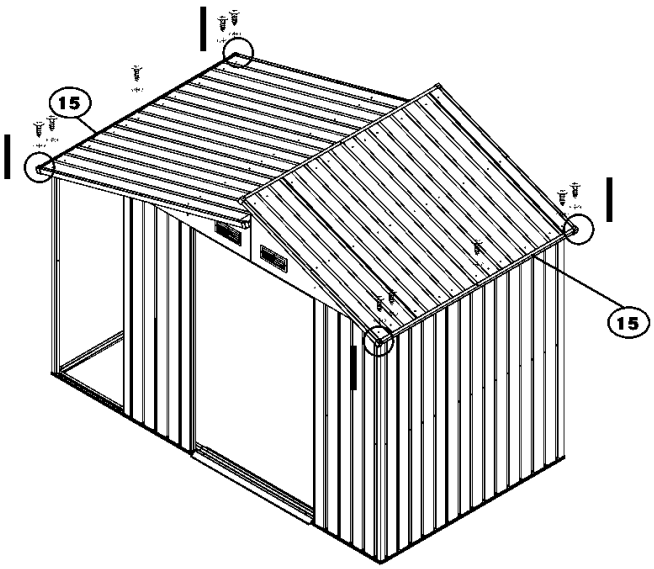
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
GS		4



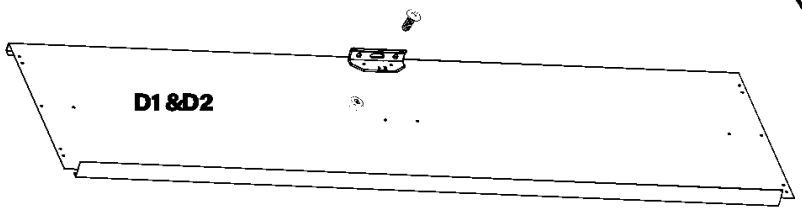
x2

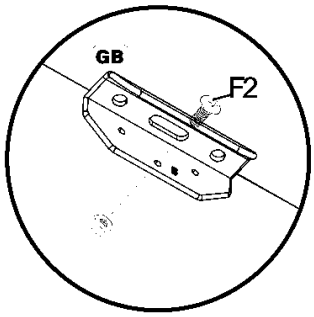
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
GC		4





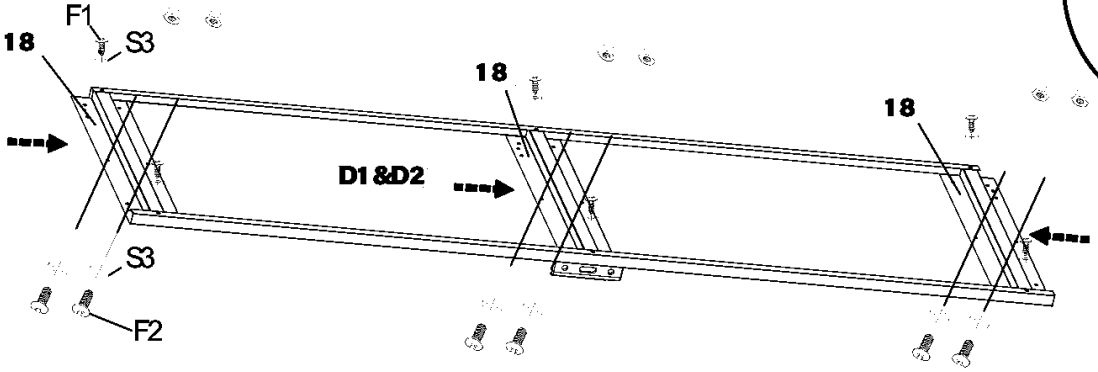
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
D1		1
D2		1
GB		2

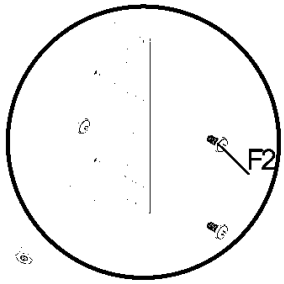




2

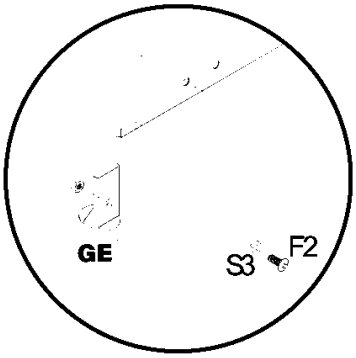
NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
18		6

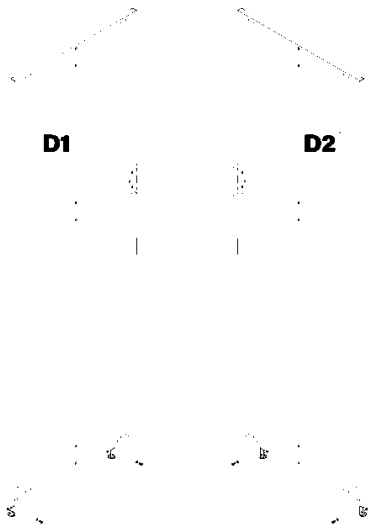


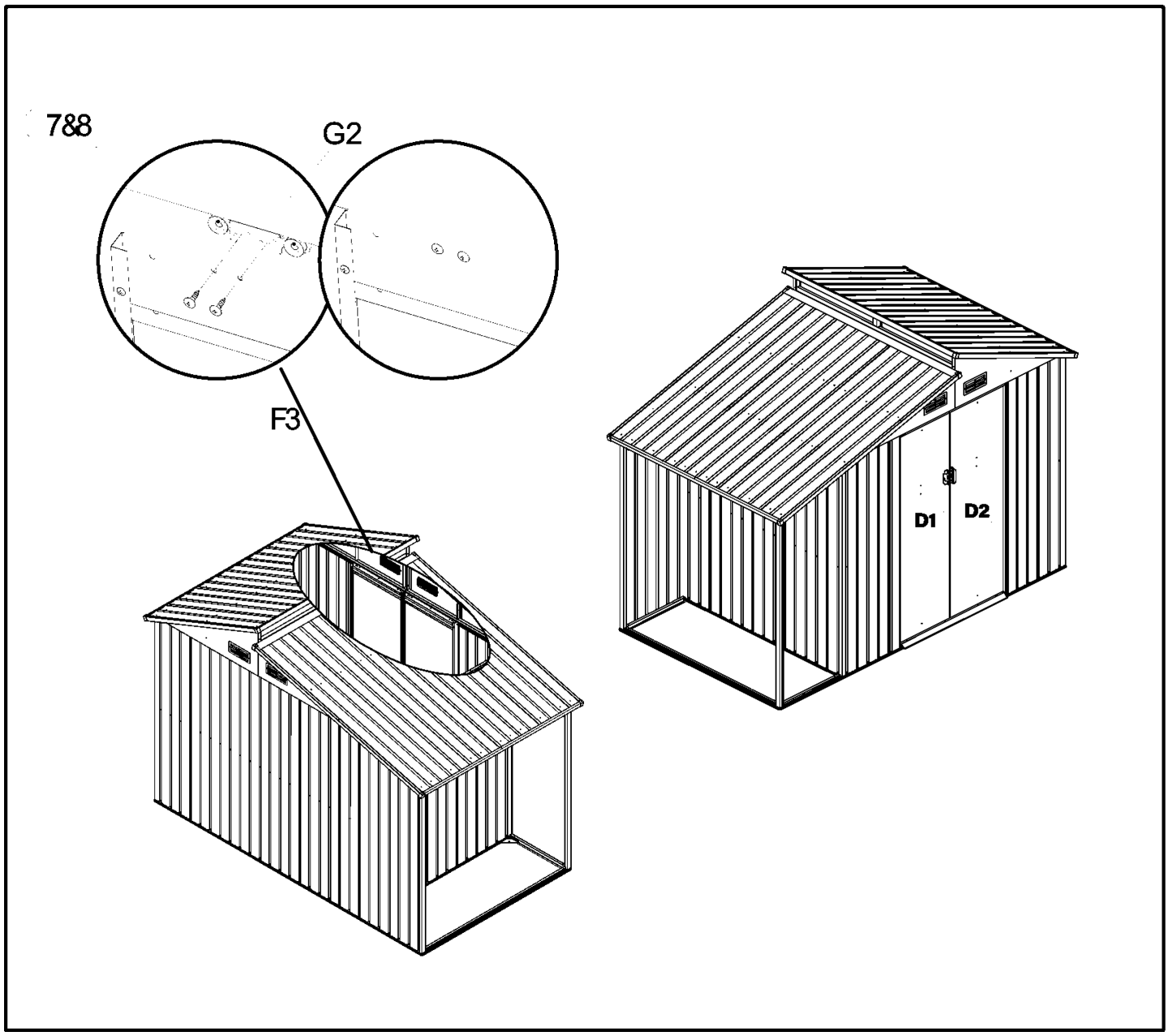


2

NO./NR	PART/ELEMENT	QTY./ ILOŚĆ
GD		4






7&8
G2
F3
D1
D2